

S T E N O G R A M

XXXIII zwyczajnej SESJI *RADY MIASTA KRAKOWA*

VI KADENCJI

odbytej w dniu
7 grudnia 2011 r.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

SPIS TREŚCI

<i>Lp.</i>	<i>Temat</i>	<i>Numer strony</i>
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany	<i>1 – 7 i 19 – 20</i>
2.	Interpelacje Radnych	<i>7 – 9</i>
3.	Odpowiedzi na interpelacje Radnych	<i>9</i>
4.	Zmiana uchwały Nr CVIII/1459/10 RMK z dnia 8 września 2010 r. w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej Miasta Krakowa	<i>9 – 11 i 18 – 19</i>
5.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Płaszowska – Krzywda	<i>11 – 12</i>
6.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu o innym przeznaczeniu niż mieszkalne – strychu położonego w budynku przy ulicy Długosza Nr 10, stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, wraz ze sprzedażą ułamkowej części gruntu pod budynkiem	<i>12</i>
7.	Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 14 usytuowanego w budynku na os. Wandy 25 w Krakowie na rzecz najemcy Pani Emilii Sułowskiej z zastosowaniem 90 % bonifikaty	<i>12 – 13</i>
8.	Wyrażenie zgody na udzielenie od 2012 r. bonifikaty w wysokości 90 % dla Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie przy ulicy Rozrywka 1 od opłaty rocznej ustalonej jako 0.3 % ceny nieruchomości z tytułu trwałego zarządu ustanowionego na nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków	<i>13</i>
9.	Zmiana uchwały Nr CIV/1404/10 RMK z dnia 23 czerwca 2010 roku w sprawie szczegółowych zasad udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny przypadających Gminie Miejskiej Kraków oraz miejskim jednostkom organizacyjnym, a także wskazania organów do tego uprawnionych	<i>13</i>
10.	Likwidacja Zespołu Placówek Opiekuńczo – Wychowawczych Nr 2 ulica A. Chmielowskiego 6 w Krakowie	<i>13 – 14</i>
11.	Likwidacja Publicznego Ośrodka Adopcyjno – Opiekuńczego Centrum Zastępczej Opieki Rodzinnej w Krakowie ulica J. Piłsudskiego 29	<i>14</i>
12.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2011 – druk Nr 502	<i>14</i>
13.	Zmiana uchwały Nr VIII/63/11 RMK z dnia 16 lutego 2011 roku w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa na lata 2011 – 2033	<i>14 – 15</i>
14.	Zwolnienie od podatku od nieruchomości	<i>15</i>
15.	Określenie wysokości stawek podatku od nieruchomości	<i>15 – 18</i>
16.	Określenie wysokości stawek podatku od środków transportowych	<i>20</i>
17.	Określenie wzorów formularzy oraz warunków i trybu składania deklaracji na podatek od nieruchomości, podatek rolny i podatek leśny	<i>20</i>

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

	za pomocą środków komunikacji elektronicznej	
18.	Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Park Erazma i Anny Jerzmanowskich	21
19.	Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Park Lilli Wenedy	21
20.	Zmiany w składzie Komisji Głównej RMK	21 – 25 i 29 – 31
21.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2011 – druk Nr 526	25 i 31 – 32
22.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2011 – druk Nr 527	25 – 26 i 32
23.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2011 – druk Nr 525	26 i 32
24.	Zmiana uchwały Nr XLV/424/04 RMK z dnia 28 kwietnia 2004 roku w sprawie stawek za zajęcie pasa drogowego na cele nie związane z budową, przebudową, remontem, utrzymanie i ochroną dróg	26 – 29
25.	Zmiana uchwały Nr XXI/231/11 RMK z dnia 6 lipca 2011 roku w sprawie ustalenia cen i opłat za usługi przewozowe, uprawnień do przejazdów ulgowych oraz przepisów taryfowych w komunikacji miejskiej realizowanej na obszarze Gminy Miejskiej Kraków oraz gmin sąsiadujących, które przystąpiły do porozumienia w celu wspólnej realizacji publicznego transportu zbiorowego	32 – 35
26.	Wyrażenie zgody na udzielenie poręczenia pożyczki z NFOŚiGW w Warszawie na dofinansowanie projektu Program Gospodarki Odpadami Komunalnymi w Krakowie realizowanego przez Krakowski Holding Komunalny SA w Krakowie	35 – 37
27.	Powierzenie zarządzania odcinkiem planowanej drogi publicznej kategorii gminnej Gminie Zielonki	37 – 38
28.	Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Rajska	38
29.	Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Kosocice	38 – 39
30.	Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Soboniewice	39
31.	Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Siewna – Kuźnicy Kołtająowskiej	39 – 40
32.	Uchylenie uchwały Nr XCI/1222/10 RMK z dnia 3 lutego 2010 roku w sprawie pomocy materialnej przyznawanej szczególnie uzdolnionym studentom oraz uczestnikom studiów doktoranckich krakowskich uczelni wyższych i innych jednostek naukowo – badawczych oraz zasad ich udzielania	40 – 41
33.	Zmiana uchwały Nr LXXIV/726/05 RMK z dnia 30 marca 2005 roku w sprawie właściwego wypełniania obowiązków przez Miasto Kraków, wynikających z ustawy o repatriacji	41 i 41 – 43
34.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego	41

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

	nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków położonej w Krakowie przy ulicy Bugaj	
35.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu o przeznaczeniu innym niż mieszkalne – strychu oznaczonego Nr 1, położonego w budynku wielomieszkaniowym przy ulicy Czystej Nr 11, stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków wraz ze sprzedażą udziału w nieruchomości wspólnej	41 i 43 – 44
36.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu o przeznaczeniu innym niż mieszkalne – strychu oznaczonego symbolem S1, położonego w budynku wielomieszkaniowym przy ulicy Jaxy Gryfity 4 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków wraz ze sprzedażą udziału w nieruchomości wspólnej	44
37.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Wincentego Pola Nr 1 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste od dnia 13 maja 2006 roku udziału wynoszącego 82/1000 części nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek	44 – 45
38.	Zmiana uchwały Nr XXI/231/11 EMK z dnia 6 lipca 2011 roku w sprawie ustalenia cen i opłat za usługi przewozowe, uprawnień do przejazdów ulgowych oraz przepisów taryfowych w komunikacji miejskiej realizowanej na obszarze Gminy Miejskiej Kraków oraz gmin sąsiadujących, które przystąpiły do porozumienia w celu wspólnej realizacji publicznego transportu zbiorowego	45 – 46
39.	Ustanowienie uprawnień do bezpłatnych przejazdów środkami komunikacji miejskiej w Krakowie	46
40.	Zmiana uchwały Nr LX/774/08 RMK z dnia 17 grudnia 2008 roku w sprawie Zintegrowanego Planu Rozwoju Transportu Publicznego dla Krakowa na lata 2007 – 2013	46 – 47
41.	Ustalenie miesięcznej kwoty dotacji na działalność Centrum Integracji Społecznej	47
42.	Przyjęcie Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na rok 2012	47 – 52
43.	Przyjęcie projektu uchwały RMK w sprawie trybu powoływania członków oraz organizacji i trybu działania Krakowskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego	52 – 53
44.	Zmiana uchwały Nr CVIII/1478/10 RMK z dnia 8 września 2010 roku w sprawie udzielenia pomocy finansowej na rzecz Województwa Małopolskiego na realizację zadania Połączenie Księcia Józefa z południową autostradą obwodnicą Krakowa poprzez Węzeł Mirowski	53
45.	Zmiana uchwały Nr CIV/1394/10 RMK z dnia 23 czerwca 2010 roku w sprawie określenia zasad udzielania dotacji celowej na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, położonych na obszarze Gminy	53 – 54

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

	Miejskiej Kraków, nie stanowiących jej wyłącznej własności	
46.	Udzielenie dotacji miejskim instytucjom kultury	54
47.	Zasady zbycia, oddania w dzierżawę, najem, użytkowanie lub użyczenie aktywów trwałych stanowiących własność, będących w użytkowaniu lub w użytkowaniu wieczystym samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej dla których podmiotem tworzącym jest Gmina Miejska Kraków	54 – 55
48.	Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie przygotowania do sprzedaży w drodze bezprzetargowej nieruchomości stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków na rzecz ich dzierżawców – osób fizycznych i prawnych prowadzących działalność gospodarczą	55
49.	Rezolucja w sprawie katastrofy budowlanej przy ulicy Wielopole 15 w Krakowie	55 – 56 i 57
50.	Oświadczenia, komunikaty	56 – 57
51.	Zamknięcie sesji	57

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Szanowni Państwo odraczam rozpoczęcie Sesji do godziny 10.30, bardzo proszę członków Komisji Głównej o zebranie się w Sali Dietla na spotkanie w sprawie działań Komisji Głównej. Bardzo proszę Państwa na galerii o uspokojenie się, jesteśmy na Sali obrad, bardzo proszę o dostosowanie się do tego. Czy organizatorów tej ekipy mogę prosić o przyście tutaj? Bardzo proszę organizatora o przyście tutaj i porozmawianie ze mną. Bardzo proszę Państwa Radnych o zajmowanie miejsc, podpisywanie listy obecności, wszystkich gości proszę o ciszę. Czy ktoś jeszcze chce podpisać listę obecności?

Otwieram XXXIII Sesję Rady Miasta Krakowa. Sprawdzam listę obecności, według listy obecności nieobecna Pani Grażyna Fijałkowska, nieobecny Pan Jerzy Friediger – usprawiedliwiony, przebywa na urlopie pracującym w Zanzibarze i leczy tam ludzi, Pani Małgorzata Jantos, Pan Władysław Kosiniak – Kamysz, Pan Sławomir Ptaszkiewicz, Pani Agata Tatar. Czy jeszcze jakieś osoby z przeczytanej listy, zmienił się tutaj jakiś status, nie widzę. Otwieram posiedzenie, otwieram XXXIII zwyczajną Sesję Rady Miasta, bardzo proszę Państwa Radnych o zajęcie miejsc. Stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał. Serdecznie witam Państwa Prezydentów Miasta Krakowa, Pana Skarbnika i Sekretarza, w imieniu własnym witam wszystkich przybyłych na dzisiejsze obrady. W szczególności witam stypendystów programu im. Lane'a Kirklanda Fundacji Fulbrighta, którzy przyjechali z Ukrainy, Białorusi, Mołdawii, serdecznie Państwa witamy, Panie i Panów, witamy także młodzież z Liceum Ogólnokształcącego Radosna Nowina 2000 w Piekarach, serdecznie Państwa witamy. Witamy wszystkich gości, także tych, którzy przyszli na dzisiejsze spotkanie, siedzą na galerii i będą nam pomagać podjąć decyzję, serdecznie Państwa witamy. Informuję Państwa Radnych, że stenogram i protokół z XXXI nadzwyczajnej Sesji z posiedzenia z 14 listopada jest do wglądu w Kancelarii Rady, pokój 201. Czy do protokołu z XXVIII Sesji to jest posiedzenie z 26 października 2011 i z XXX Sesji, posiedzenie z 9 listopada są uwagi? Nie widzę, protokoły zostaną podpisane. Przypominam o obowiązku elektronicznego zgłaszania interpelacji przez tych z Państwa Radnych, którzy zamierzają je zgłosić na dzisiejszej Sesji oraz o obowiązku doręczenia Przewodniczącemu swojej interpelacji na piśmie. Proszę Państwa informacje międzysesyjne, informacje międzysesyjne są następujące:

Informuję Państwa, iż do Przewodniczącego Rady Miasta i przekazane zostało do Państwa wpłynęły pisma: z Ministerstwa Zdrowia dotycząca rezolucji Rady Miasta z 14 września 2011 r. w sprawie finansowania przez Narodowy Fundusz Zdrowia procedur z zakresu chirurgii klatki piersiowej. Z Kancelarii Sejmu, dotyczy rezolucji Rady Miasta z 26 października 2011 w sprawie podjęcia prac legislacyjnych nad ustawą o rozwoju miast i rewitalizacji. Informuję, że w Kancelarii Rady w pokoju 201 jest do wglądu przekazany z Wydziału Geodezji spis inwentaryzacyjny z wyłożeń W375, W376. Proszę Państwa także informuję, że wpłynęło pismo przekazane do Państwa od Wojewody w sprawie rozpoczęcia procedury stwierdzenia nieważności jednej z uchwał w sprawie ustalenia, wyrażenia zgody na lokalizację kasyna gry w jednej z lokalizacji, Wojewoda zakwestionował decyzję Rady, w której Rada – bardzo proszę Państwa na górze o pozwolenie mi pracować – Wojewoda zakwestionował prawo Rady Miasta do uznaniowego decydowania jaka firma w danym lokalu ma prawo korzystać ze zgody Rady, w tej sprawie rozpoczęto procedurę zmiany uchwały, Państwo w tej sprawie otrzymaliście pisemną informację. Zanim przejdziemy do ustalenia porządku obrad – bardzo proszę Państwa na galerii o uspokojenie się. Miasto Kraków zostało ostatnio uznane jako miasto szczególnie sprzyjające osobom niepełnosprawnym, mamy zaszczyt, że w Krakowie wiele spraw w tej sprawie w sposób bardzo dobry zostało rozwiązane i miasto otrzymało w tej sprawie nagrody Unii Europejskiej. Bardzo proszę pełnomocnika Pana Prezydenta ds. Osób

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Niepełnosprawnych Pana Bogdana Dąsala o przedstawienie nam tej sprawy. Serdecznie witamy Pana Pełnomocnika i bardzo proszę.

Pan Bogdan Dąsal

Panie Przewodniczący! Panie Prezydent! Szanowni Państwo Radni!

Nie zaprzętałem zbyt często waszej uwagi na sesjach plenarnych, ale okoliczność naprawdę jest warta opowiedzenia. Kraków wystartował w organizowanym przez Komisję Europejską konkursie Miasto dostępne, jest to konkurs wyjątkowo prestiżowy, 114 miast z 23 krajów aplikowało. Znaleźliśmy się w gronie 4-ch miast, które otrzymały nagrody, I nagrodę wziął Salzburg, Kraków, Magdeburg i hiszpańskie Santander, otrzymały równorzędne drugie nagrody. Nagrody są przyznawane za dostępność miasta, dostępność niezależnie od wieku, niezależnie od sprawności. Jeżeli w ten sposób przez taką strukturę jak Komisja Europejska, która wyznacza standardy jesteśmy postrzegani to musi być coś na rzeczy, niezależnie od tego ile jeszcze mamy do zrobienia. Ja tutaj chciałem Państwu garść takich szczegółowych informacji powiedzieć z tego względu, że to Kraków dostał nagrodę, a Kraków również to jest Sesja, to są Radni i tutaj ten łańcuszek decyzyjny się zaczyna. Infrastruktura, komunikacja oraz dostępność informacji – jest to bardzo ważna rzecz, cieszę się, że wspólnie tutaj możemy nad tym pracować, jest z nami również tutaj przedstawiciel Fundacji Instytutu Rozwoju Regionalnego, którzy mają swoich przedstawicieli w Europejskim Forum Osób Niepełnosprawnych, tak, że głos z Krakowa również w ten sposób jest słyszany. Bardzo mi zależało na tych paru słowach w tej sprawie skierowanych do Państwa i przed wami trudna Sesja, mam nadzieję, że te krzepiące informacje będą dla was pomocne. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję, bardzo serdecznie gratulujemy. Proszę Państwa jeszcze drugi przyjemny akcent, bardzo proszę Panią Zofię Żelazny.

Pani Zofia Żelazny

Od lat 70-tych, dokładnie 1978 zaopatrujemy w sprzęt rehabilitacyjno – ortopedyczny jednostki miasta, a teraz przede wszystkim osoby fizyczne bo tym jest najbiedniej i przez lata pracy, na pewno dużo mogliśmy ludziom – razem ze Szwedami, z fundacjami szwedzkimi – ludziom pomóc, ale zaczyna nam brakować finansów.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Przepraszam bardzo, czy mogę prosić Państwa na górze o nie przeszkadzanie nam, jeżeli będą wasze sprawy będziemy was słuchać, ale jeżeli są sprawy innych ludzi też prosilibyśmy o uwagę, możemy Państwa prosić o spokój?

Pani Zofia Żelazny

Czy można Państwa prosić o chwilkę, przecież niejedną sprawę miasto ma.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Miasto ma nie jedną sprawę i akurat sprawę Pani, nie tyle sprawę Pani ile stowarzyszenia wspaniałego mamy okazję w tej chwili w jakiś sposób być informowani.

Pani Zofia Żelazny

Przez te lata przyszły setki różnego rodzaju sprzętu, a wręcz tysiące bo np. wózków przyszło ponad 12 tys. i rozeszło się w Małopolsce i w sąsiednich rejonach, łącznie z Polakami na Ukrainie, ale teraz brakuje nam na najprostsze rzeczy, centrala Tauron stwierdziła, że nie jest

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

żadną organizacją charytatywną, dwukrotnie ma odcina prąd. można siedzieć przy świeczce czy przy lampce, ale już nie da się nic naprawić bez prądu bo my równocześnie czynimy usługi dla pacjentów naprawiając sprzęt, w związku z tym, że do szwedzkich wózków czy do szwedzkiego sprzętu nie ma części w Polsce, więc sprowadzamy części i tym ludziom dalej to służy. W związku z tym ja zwróciłam się do Urzędu Miasta, złożyłam o grant, grant został przyznany, ale rozumiem to, że ze względu na braki finansowe nie otrzymałam go i dostałam stosowne pismo, że w tym roku żadnej pomocy nie mogę otrzymać. Rachunki rosną zaległe, ja bogata z domu nie jestem bo pochodzę ze Wschodu, stamtąd się majątku nie dało przywieźć, mój mąż śp. zmarł, jest mi ciężko i ostatnio Panie Radne – Pani Maliszewska i Pani Fijałkowska wiem, zresztą bez mojej wiedzy, z dobrego serca zrobiły tutaj akcję, że Państwo wspomogliście sumą, która wystarczy na zapłacenie dwóch rachunków, dołożył się też Pan Prezydent Majchrowski – za co bardzo dziękuję, pomaga Pan Pilch z transportem, ale to nie jest miasta tylko ze swojego miejsca pracy, ale to wszystko zaczyna być mało. Nie mając regularnych finansów ja nie mogąc zaplanować – czy Państwo nie macie sumienia?

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Przepraszam bardzo Panią, ale bardzo proszę Panów bo albo jesteście ludźmi, którzy potrafią pewne rzeczy kulturalnie wysłuchać, albo chyba się pomyliliśmy.

Pani Zofia Żelazny

Ja bardzo przepraszam, dziękuję wszystkim tym, którzy się złożyli na tą składkę żeby zapłacić prąd, innych Państwa kto może proszę o dalszą pomoc bo artykuły w gazecie Kraków.pl, które pisał Pan Jan Bieńczycki nie dotarły do ogółu społeczeństwa, oczywiście każdy weźmie sprzęt, ale się do niczego nie poczuwa, nie wiem czy to dawna metoda myślenia, że się to należy, my chętnie wszystko wydamy tylko nie da się bez finansów prowadzić tak dużej działalności. Mamy na dyżurze do 40 osób, załatwiamy ich wszystkich, ostatnio nawet Narodowy Fundusz Zdrowia do nas kieruje swoje asygnaty, bez powodu bo oni mają pieniądze na to, nie my, ale żeby zaopatrzyć tych ludzi niesprawnych i chorych w dalszym ciągu będziemy to robić tylko prosimy o wspomóżenie w finansach. Szczęść Boże Państwu w Państwa obradach. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękujemy bardzo. Jedno zdanie Pani Teodozja Maliszewska i przechodzimy do porządku.

Radna – p. T. Maliszewska

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado

Bardzo serdecznie chcę podziękować Zosi Żelazny za to, że jest, że prowadzi tego typu działalność, że robi wszystko, aby stowarzyszenie przetrwało bo jest niezwykle potrzebne ludziom, którzy są w potrzebie. Bardzo dziękuję wszystkim Radnym, którzy odpowiedzieli na ten gest serca i dziękuję również Panu Piotrowi Rapalskiemu za artykuł w Gazecie Krakowskiej bo wtedy większa liczba mieszkańców mogła się dowiedzieć o tym, że jest taki problem i że warto pomagać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Jeszcze Pan Wiceprzewodniczący w tej sprawie, zamykamy sprawę i przechodzimy niestety to bardziej trywialnych spraw.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Radny – p. J. Pilch

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Rzeczywiście Pani Zofia, staramy się jako firma moja pomagać Pani Zofii, ale na ile nam pozwalają również środki finansowe, staramy się pomagać bo wiemy jak naprawdę Panowie ci, którzy nie chcieli nas słuchać tutaj, Pani Zosi wiedzą, wtedy dopiero przyciska ich bieda jak jakaś krzywda się stanie. Jak stanie się i trzeba do Pani Zofii pójść i załatwić wózek inwalidzki czy jakieś krzeselko, to wszystko dotyka wtedy nas tak naprawdę jak jest potrzeba chwili. Dlatego Pani Zosiu serdecznie dziękuję za to, że Pani stara się, pomaga tej społeczności krakowskiej, gdzie niejedna instytucja czasami zawodzi, czasami nie stara się w ogóle pomagać. Będziemy pomagać i myślę, że tu wszyscy jak jesteśmy jest to naszym obowiązkiem, pomagać takim instytucjom, które pomagają ludziom za przysłowiowe dziękuję. I to jest dla nas najważniejsze. Apeluję również do Panów, ja jestem członkiem Solidarności od lat, od lat 80-tych, kiedy działałem w Solidarności, tak piękny szyld jest napisany Solidarność, jest tu działacz również wielki Solidarności Stanisław gdzie na Kombinacie żeśmy razem protestowali i uważam, że szacunek do tych ludzi, którzy pomagają za przysłowiowe dziękuję należy się i powinniście to wysłuchać. Wasza sprawa też jest ważna, wszystkich sprawy są ważne, ale taka gdzie społeczeństwo domaga się i wręcz prosi o pomoc i nie trafia do państwowej instytucji, a do takich zrzeczeń, instytucji, które mają serce, pomagają, Zosiu dziękujemy Ci i będę Ci pomagał dalej.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa na tym te akcenty miłe kończymy, przechodzimy do porządku obrad. Porządek obrad XXXIII Sesji został uzgodniony z Komisją Główną w dniu 28 listopada 2011. Informuję Państwa Radnych, że w trybie art. 20 ust. 5 ustawy do porządku obrad zostały włączone projekty uchwał Prezydenta Miasta Krakowa według druków:

524: udzielenie dotacji miejskim instytucjom kultury.

525: zmiany w budżecie miasta na rok 2011 /dot. zwiększenia planu przychodów oraz zwiększenia planu wydatków w dziale 801/.

526: zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2011 /dot. zmniejszenia planu dochodów i wydatków w dziale 921, zmniejszenia planu dochodów i wydatków, zmiany w planach wydatków w działach 600, 700 itd., oraz zmian w planie wydatków w dziale 926 – zdania priorytetowe dzielnic/.

527: zmiany w budżecie na rok 2011 /dot. zmniejszenia w planie wydatków w działach 750, 757 oraz zwiększenia w planie wydatków w działach 801, 854/. To tyle jeśli chodzi o wprowadzenia w trybie prezydenckim. Czy Prezydent, Komisja lub Grupa 5 Radnych chciałaby zgłosić propozycje zmian w porządku obrad w trybie przewidzianym przez Statut Miasta Krakowa? Ja pozwolę sobie w pierwszej kolejności sam złożyć wniosek o wprowadzenie do porządku obrad i odstąpienie od II czytania, to w dalszej kolejności, projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały Rady Miasta w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej. W tej sprawie przed posiedzeniem Rady odbyło się posiedzenie Komisji Głównej, która ustaliła nowy harmonogram prac ustalając także, że Sesja w sprawie budżetu, I czytanie budżetu odbędzie się 21 grudnia, a II czytanie odbędzie się 4 stycznia, w pierwszą środę przyszłego roku. W tej sprawie stosowna liczba podpisów została zgłoszona, to jest projekt uchwały, bardzo proszę o numer, to jest pierwszy wniosek złożony przeze mnie. W kolejności była Pani Fijałkowska, bardzo proszę.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Radna – p. G. Fijałkowska

Panie Prezydencie! Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja chciałam złożyć wycofanie dwóch druków, wycofanie z dzisiejszego porządku obrad i z dalszego procedowania, to jest Park Aleksandry I i Park Aleksandry II. Na ostatniej Sesji było przystąpienie czyli druk był kierunki działania dla Prezydenta w celu przystąpienia właśnie do sporządzania dwóch tych planów, ale ponieważ na dzisiejszej Sesji pojawił się już projekt planu dla właśnie tych dwóch terenów Parku Aleksandry, w związku z powyższym ten druk mój jest bezprzedmiotowy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

To jest druk numer 512 i 513, proszę do mikrofonu.

Radna – p. G. Fijałkowska

Druk Nr 512 i 513.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Mamy też wniosek Pana Prezydenta o wprowadzenie do porządku obrad na Sesji Rady Miasta w dniu 7 grudnia do głosowania końcowego tekstu ujednoczonego projektu uchwały Rady Miasta w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Płaszowska – Krzywda, druk Nr 89. Bardzo proszę Pan Radny Ścigalski.

Radny – p. P. Ścigalski

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Wnoszę o zdjęcie z porządku obrad druku 451: wznoszenie pomników na terenie miasta Krakowa, wrócimy do tego tematu po uchwaleniu budżetu, prawdopodobnie w nowym roku, na początku przyszłego roku. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Hohenauer i Pan Radny Woźniakiewicz.

Radny – p. M. Hohenauer

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Zwracam się z wnioskiem o wprowadzenie do porządku dzisiejszych obrad druku Nr 523, jest to projekt uchwały w sprawie ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie przygotowania do sprzedaży w drodze bezprzetargowej nieruchomości. Jest stosowna liczba podpisów, 1/3 składu Rady. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę Pan Jerzy Woźniakiewicz.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

W imieniu Grupy Radnych proszę o wprowadzenie do porządku obrad projektu rezolucji według druku 534-R, to jest w sprawie katastrofy budowlanej przy ulicy Wielopole 15 w Krakowie, projekt Komisji Praworządności, rezolucja dotyczy zmian w kodeksie postępowania administracyjnego. Ona nie była przed Sesją rozdawana tylko widocznie wcześniej bo została już wczoraj zgłoszona.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Była już wczoraj rozdana. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Nie widzę. Proszę Państwa trochę tych wniosków mamy, część dotyczy zdjęć, dwa wnioski Pani Radnej Fijałkowskiej nie będą głosowane bo to jest zdjęcie nie tylko z porządku obrad, ale w ogóle z toku, Pani Radna nas o tym poinformowała, natomiast pierwszy był wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały według druku Nr 535, dotyczy zmiany uchwały w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej miasta Krakowa. To była sprawa referowana przeze mnie. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

35 za,

brak przeciwnych,

brak wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

Wnioski Pani Radnej Fijałkowskiej dotyczyły – to już informowałem – w ogóle zdjęcia z toku projektów uchwał 512 i 513. Wniosek Pana Prezydenta o wprowadzenie do porządku obrad do głosowania końcowego tekstu ujednoczonego projektu uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Płaszowska – Krzywda, druk Nr 89. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

Kolejny wniosek Grupy Radnych zgłoszony przez Pana Pawła Ścigalskiego o zdjęcie z porządku obrad projektu uchwały Nr 451 w sprawie zasad wnoszenia pomników w Krakowie. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za zdjęciem tego punktu do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

38 za,

brak przeciwnych,

brak wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada zdjęła ten punkt z porządku obrad.

Kolejny projekt uchwały według druku 523, wniosek Grupy Radnych zgłoszony przez Pana Marka Hohenauera o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały według druku 423 w sprawie ustalenia kierunków działania w sprawie przygotowania do sprzedaży w trybie bezprzetargowym nieruchomości miasta Krakowa. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

22 za wprowadzeniem,
brak przeciwnych,
brak wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

Kolejny wniosek Grupy Radnych zgłoszony przez Pana Radnego Woźniakiewicza w sprawie wprowadzenia do porządku obrad projektu rezolucji według druku 534-R w sprawie katastrofy budynku przy ulicy Wielopole 15. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

37 za,
brak przeciwnych,
brak wstrzymujących się. I to są wszystkie punkty do wprowadzenia do porządku obrad. Jako pierwszy punkt będziemy głosowali, jeszcze mamy? Jako pierwszy punkt merytoryczny będzie omawiany projekt uchwały właśnie przed chwilą zgłoszony w sprawie zmiany harmonogramu obradowania nad budżetem po to żebyśmy go przegłosowali, potem mogli podjąć sprawy budżetu. Teraz sprawy interpelacji i wniosków Radnych.

INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH.

Bardzo proszę zgłaszamy się, Pan Urynowicz, Pan Pilch, Pani Nowak, Pan Kosior, Pani Bassara. Bardzo proszę pierwszy Pan Urynowicz, potem Pan Pilch.

Radny – p. T. Urynowicz

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Pięć interpelacji, ja tylko w dwóch z nich streszczę pokrótce temat. Pierwsza z nich dotyczy mojej wcześniejszej interpelacji, którą zgłaszałem w sprawie działania miejskich służb konserwatorskich w sprawie zespołu folwarcznego w Pleszowie. Ponieważ otrzymałem także pismo od Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, który wskazuje na zupełnie inne przyczyny niż te, które podawał Pan Prezydent, a już tym bardziej na działania miasta w tej sprawie, a także podnosi, zacytuję tylko jedno zdanie, że zespół folwarczny przy ulicy Nadbrzezie nie jest jedynym zaniedbanym przez Gminę Miejską Kraków zabytkiem, w podobnej sytuacji znajduje się także dwór w Wadowie, w związku z tym zgłaszam interpelację i pytam o działania Gminy Miejskiej Kraków w sprawie niszczonego dworu zabytkowego w Wadowie.

Druga dotyczy aktualnie nowelizowanych opłat czynszowych w lokalach użytkowych na terenie miasta Krakowa, wyszczególniam tutaj dzielnice XVI i XVIII i pytam się Pana Prezydenta czy przeprowadzona była analiza jak wpłynie zmieniona stawka czynszowa na rynek usług, a także na funkcjonowanie lokali gastronomicznych. Pozostałe do protokołu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Do protokołu złożył Pan Józef Pilch, Pani Nowak, bardzo proszę czy Pan Kosior, nieobecny, Pani Bassara do protokołu, Pan Chwajoł do protokołu, Pan Gilarski bardzo proszę.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni!

Chciałbym zasygnalizować cztery sprawy, o które będę prosił Prezydenta o udzielenie odpowiedzi. Dwie z nich to są sprawy, o które już pytałem, niemniej jednak odpowiedź Prezydenta jest moim zdaniem niewłaściwa, nie wyczerpująca. Pierwsza sprawa, do której powracam to jest sprawa spotkania mieszkańców w Centrum Kultury i Sportu w Sidzinie, jest to obiekt budowany ze środków miejskich, mieszkańcy prosili o spotkanie w sprawach i spopielnarni zwłok i budowy ulicy Wrony, w sprawach lokalnych, instytucja, która zarządza tym obiektem, a jest to obiekt miejski za pieniądze miejskie w wyniku działań Rady Dzielnicy i Rady Miasta zrealizowany i wprowadzony wcześniej do budżetu, w zeszłym roku i oddany do użytku odmówiono mieszkańcom spotkania w tej sprawie. Natomiast Pan Prezydent już po raz kolejny nie chce mi odpowiedzieć na to pytanie dlaczego odmówiono spotkania mieszkańcom tego osiedla z Radnymi Miasta i z Radnymi Dzielnicy, natomiast ku mojemu zdumieniu pisze, że Społeczny Komitet Protestacyjny złożył wniosek o zorganizowanie spotkania w dniu 25 września bez poinformowania Rady Dzielnicy VIII. Skoro Radni Dzielnicy VIII, nie wszyscy wprawdzie, byli zaproszeni Radni Miasta na to spotkanie zdumiewającym dla mnie jest fakt, że nie było takiej informacji w Radzie Dzielnicy, to jest po pierwsze, a po drugie dlaczego Pan Prezydent uzależnia spotkanie mieszkańców w jakimś osiedlu X w budynku gminnym, w budynku miejskim od zgłoszenia do Rady Dzielnicy, to jest sprawa dla mnie niepojęta i zupełnie niezrozumiała, czy w takim razie Pan Prezydent wydał jakieś rozporządzenie, jakąś procedurę, że każde spotkanie mieszkańców w budynku gminnym gdzie mieszkańcy również chcieli zapłacić bo w tym budynku odbywają się – o tym już mówiłem – i bankiety i wesela, ale mieszkańcy w sprawach lokalnych swojego osiedla spotkać się nie mogą i dostają odmowę, chcą zapłacić za wynajem Sali, również im tego się odmawia, a Pan Prezydent beztrąsko odpisuje, że Rada Dzielnicy nie została poinformowana, gdzie Radni Dzielnicy zostali zaproszeni i Radni Miasta również. Dlatego proszę o konkretną odpowiedź, a nie pisanie takich rzeczy niepoważnych w odpowiedzi na interpelację. To jest sprawa pierwsza.

Sprawa druga dotyczy przebudowy ulicy Mochnaniec, to jest ulica, którą Rada Dzielnicy VIII poprzedniej kadencji przygotowała koncepcję, czyli część dokumentacji, w budżecie miasta ta ulica była w latach 2007 i 2008 ujęta, nie została sprawa zrealizowana, ja w tym roku dwukrotnie o tą sprawę pytałem i zostałem przez Pana Prezydenta wprowadzany w błąd w tej sprawie, gdzie Pan Prezydent podpisywał, że dla tej inwestycji musi być decyzja środowiskowa, po pół roku stwierdził, że decyzji środowiskowej być nie musi, ugrał pół roku, nic w tej sprawie nie zrobiono, suma sumarum ostatnia odpowiedź jest taka, że w listopadzie zadanie będzie przygotowane ostatecznie do zrealizowania, w projekcie budżetu tego zadania nie ma, sprawa już trwa kilka lat, tak jak powiedziałem była dwukrotnie w latach 2007, 2008 w budżecie miasta, dokumentacja była jeszcze w poprzedniej kadencji, w budżecie miasta na rok 2012 nie ma tej inwestycji, co więcej, w dwóch odpowiedziach na interpelacje tegorocznych zostałem wprowadzony w błąd, proszę o wyjaśnienia w tej sprawie.

Trzecia sprawa dotyczy też kontynuacji dotyczącej fermy gęsi na jednym z osiedli, to może przekazać na piśmie.

I ostatnia sprawa, która dotyczy oszczędności w oświacie. Ostatnio trwa dyskusja na temat nowej sieci bądź próby wygaszania szkół czy młodzieżowych domów kultury, pamiętacie Państwo, że Komisja Nadzwyczajna ds. Finansów zaleciła takie działania Prezydentowi, między innymi restrukturyzację MDK, tam też Państwo, sześciu Radnych,

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

którzy pracowali w tej Komisji podpisaliście się pod tym końcowym raportem, jak rozumiem w imieniu Rady Państwo zaleciliście Prezydentowi podjęcie tych działań, aby restrukturyzować MDK, ja też chciałbym zapytać o sprawę dotyczącą możliwych oszczędności w szkołach, mianowicie w zeszłej kadencji był taki pomysł, żeby mieszkania, które funkcjonują przy szkołach czy wręcz w szkołach zagospodarować na potrzeby szkolne w tych osiedla i w tych miejscach gdzie brakuje takich miejsc bądź też na potrzeby sal lekcyjnych dla szkół, częściowo ten program był realizowany, natomiast chciałbym, aby do tego programu wrócić, krótko mówiąc przeprowadzić analizę ile jest mieszkań w szkołach na terenie Krakowa, jakie osoby, kto tam mieszka, czy np. rachunku za ogrzewania i np. za gaz, wszystkie media są osobne od tych rachunków za media szkoły czyli wprost mówiąc czy są osobne liczniki, chciałbym prosić o zbiorczą informację w tej sprawie, również o informacje jakie osoby tam mieszkają i jak są rozliczane media i czy nie można kontynuować programu przeznaczania tych lokali na potrzeby oświaty i edukacji, a nie na mieszkania w szkołach. I to wszystko, dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze złożyć interpelacje? Nie widzę. Bardzo proszę – Pani Dyrektor, bardzo proszę Pani Radna Staszecka.

Radna – p. A. Prokop – Staszecka

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja uprzejmie proszę o podjęcie działań zarówno zwiększenie kontroli zanieczyszczenia powietrza, pyły, gazy, spaliny, dioksyny – wszystko Państwo to wiecie, przeciwdziałania tej niskiej emisji ze względu na stan zdrowia mieszkańców Krakowa. Zawsze patrząc historycznie, wymierały tutaj szybciej rody w Krakowie bo było morowe powietrze, to teraz wracamy do tego samego. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos w sprawach interpelacji? Nie widzę. Bardzo proszę Pana Prezydenta o informacje na temat udzielonych odpowiedzi.

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja podaję tylko informację zbiorczą odnośnie udzielonych odpowiedzi. Na Sesji w dniu 23 listopada złożono 16 interpelacji, na 5 Prezydent już udzielił odpowiedzi, termin udzielenia odpowiedzi na pozostałe upływa w dniu 14 grudnia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy w sprawie interpelacji jeszcze ktoś z Państwa Radnych chce jakieś pytanie do Pana Sekretarza? Nie widzę. Przechodzimy do poszczególnych punktów, proszę Państwa za chwilę będziemy głosowali, ale to zaraz się okaże. Pierwszy punkt to jest punkt wprowadzony w dniu dzisiejszym do porządku obrad:

ZMIANA UCHWAŁY NR CVIII/1459/10 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 8 WRZEŚNIA 2010 ROKU W SPRAWIE TRYBU PRAC NAD PROJEKTEM UCHWAŁY BUDŻETOWEJ KRAKOWA.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Projekt Przewodniczącego Rady Miasta, druk Nr 535. W tej sprawie mamy pozytywną opinię prawną, w tej sprawie została zapoznana także Komisja Główna. Ja jako referent chciałem Państwu przedstawić główne powody. Otóż w dniu wczorajszym podczas uzgodnień z Panem Prezydentem otrzymaliśmy informację, zresztą jasną i czytelną bo medialną, że zmienia się prawdopodobnie założenia do budżetu ustalone przez rząd, a konsekwencją tego będą zmiany założeń budżetu ustalone w samorządzie. Stąd Pan Prezydent musi mieć możliwość wprowadzenia tych zmian, wprowadzenia tych zmian autopoprawką. Ponieważ dotychczas przedstawiony przez nas harmonogram tak naprawdę takiej możliwości nie dawał bo w dniu dzisiejszym miało się odbyć I czytanie i w ciągu najbliższych dni Prezydent miał termin składania autopoprawki, więc po pierwsze nie mógłby tego wykorzystać, po drugie groziłaby nam w styczniu dość totalna zmiana budżetu i głosowanie teraz nad budżetem trochę nie miałyby w tym kontekście sensu, po prostu ten budżet mógłby ulec dość zasadniczej zmianie w związku z tym zmianami makroekonomicznymi. Stąd zaproponowałem Państwu i przedstawiłem to Komisji Głównej zmianę harmonogramu, ten harmonogram niestety musi uwzględniać zalecenie Regionalnej Izby Obrachunkowej, aby termin ostateczny uchwalenia był do 31, według tego harmonogramu I czytanie budżetu miałyby się odbyć do 21 grudnia czyli dnia 21 grudnia, do 23 grudnia Prezydent miałby czas na zrobienie swojej dowolnej autopoprawki, wydaje się, że ten termin jest wystarczający, do 27 grudnia komisje, kluby, Radni zgłaszałyby swoje poprawki, do 29 grudnia Komisja Budżetowa musiałaby przygotować analizę poprawek i przedstawić stanowisko dotyczące zgłoszonych zbilansowanych poprawek, do 30 grudnia Prezydent przedstawiłby swoją autopoprawkę związaną z poprawkami Radnych i do 31 grudnia według tej uchwały powinniśmy budżet uchwalić. Ustaliliśmy na Komisji Głównej, że przekroczymy, do czego mamy prawo, przekroczymy ten termin, ale musimy zapisać 31 grudnia i głosowanie w sprawie budżetu odbędzie się na Sesji w dniu 4 stycznia 2012 roku po to żeby także Prezydentowi dać czas na szybkie wdrożenie ustaleń. Na Komisji Głównej Pan Prezydent także zadeklarował, że w okresie do uchwalenia budżetu nie będzie wykonywał zmian, które by uniemożliwiły składanie poprawek czyli np. do, Panowie, ale tu jest posiedzenie Rady Miasta, czy Państwa z Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego mogę prosić o spokój, jesteśmy na posiedzeniu Rady Miasta, musimy tutaj parę ważnych rzeczy omówić. Ustaliliśmy także, Prezydent zadeklarował, że nie będzie wykorzystywał sytuacji do jakby uniemożliwienia składania poprawek, mamy nadzieję, że ta deklaracja przedstawiona na Komisji Głównej nie będzie musiała być w ogóle realizowana, ponieważ uda nam to szybko uchwalić. Proszę Państwa to tyle w tej sprawie, wszyscy Radni na Komisji Głównej byli zgodni, ustaliliśmy, że trzeba tutaj rzeczywiście wyjść naprzeciw zmianom, które są, te zmiany są bardzo dynamiczne i odbywają się codziennie, w związku z tym musimy dać czas na wdrożenie tych zmian. To tyle, nie ma opinii Komisji Głównej choć szkoda, ale już tego nie zrobiliśmy, otwieram dyskusję, Pan Radny Gilarski bardzo proszę.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja tylko, wprawdzie na Komisji Głównej ta sprawa była już omawiana i też przychyliłem się do tej propozycji, natomiast mam jedną wątpliwość i chciałbym żeby ona tutaj została rozwiana. Mianowicie skoro jest proponowana na 21 grudnia czyli dokładnie za dwa tygodnie I czytanie projektu budżetu czy nie byłoby właściwszym, aby Pan Prezydent złożył autopoprawkę tą pierwszą uwzględniającą realia czyli czynnik i zewnętrznej, to znaczy projekt budżetu był przygotowywany przy założeniu, że w przyszłym roku rząd założył 4 % wzrost produktu krajowego brutto, wczoraj rząd postanowił, że jednak nie 4 %, a 2,5 % w przyszłym roku nastąpi przyrost produktu krajowego brutto, w związku z tym jest

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

konieczność i ta dyskusja, która dzisiaj została wywołana, została wywołana między innymi tą zmianą. Czy nie byłoby właściwszym, aby przed I czytaniem Pan Prezydent wprowadził pierwszą autopoprawkę uwzględniając już te okoliczności zewnętrzne czyli zmianę produktu krajowego brutto, wówczas mielibyśmy jakby pełniejszy obraz przy tym I czytaniu. W tym harmonogramie ta pierwsza autopoprawka jest wpisana, że do 23 grudnia Prezydent może to zrobić po I czytaniu, może to zrobić przed bo do 23 grudnia może zrobić również przed, ja chciałbym żeby jednak Prezydent przed 21 grudnia mógł wprowadzić stosowną autopoprawkę tak aby I czytanie projektu budżetu było jak najbardziej aktualne w tych okolicznościach finansowych i budżetowych, w których się znajdujemy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? To jeśli można ja odpowiem, po pierwsze uzgodniliśmy to na posiedzeniu Komisji Głównej, po drugie wydaje się, że te dwa dni różnicy nie stanowią specjalnie, natomiast z tego, co wiemy 21 odbędzie się posiedzenie Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu bo też otrzymaliśmy taką informację i być może tam zostaną przedstawione jakieś bardziej informacje czy też wytyczne, moim zdaniem powinniśmy dać Prezydentowi możliwość, te dwa dni nas nie zbawią czy trzy dni, a moim zdaniem ważniejsze jest żeby potem nie dokonywać jakichś drastycznych zmian, które by nam wywracały budżet. Stąd ja jednak chciałbym żeby, proponuję Państwu utrzymanie tych terminów szczególnie, że myśmy je uzgodnili i nie było wątpliwości i też wyszliśmy naprzeciw postulatowi Prezydenta. W tej sprawie Pan Sekretarz bardzo proszę.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Szanowni Państwo!

To znaczy ja może powiem Panie Radny w ten sposób, że ten termin w tym harmonogramie określony jest granicznie, to znaczy do 23, jeżeli projekt budżetu na 2012 rok będzie wymagał jakichś zasadniczych zmian to Prezydent postara się żeby to było przed I czytaniem, ale jeżeli to nie będzie możliwe z jakichś powodów, to lepiej pozostawić ten termin, ja zwracam uwagę, że termin np. na opracowanie ewentualnej autopoprawki wynikającej z poprawek jest też bardzo krótki, to są tak naprawdę dwa dni robocze tylko między świętami a Nowym Rokiem, tak, że lepiej może już nie dezorganizować tego. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Proszę Państwa otrzymaliśmy informację od strony Prezydenta. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i w związku ze złożonym wnioskiem o odstąpienie od II czytania ustalam termin składania autopoprawek dziś na godzinę 11.30, ostateczny termin zgłaszania poprawek dziś na godzinę 11.45 czyli w trakcie drugich czytań zrobimy przerwę i przegłosujemy tą sprawę po to żeby potem można było sprawy budżetowe też przegłosować. Przechodzimy do kolejnego punktu, jest wniosek o odstąpienie od II czytania, więc najpierw musi być termin poprawek i autopoprawek, potem jest głosowanie, jeżeli on przejdzie to będziemy głosowali, prosta procedura statutowa. Zapraszam Państwa Radnych na salę, odbędziemy głosowanie końcowe nad projektem uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Płaszowska – Krzywda, bardzo proszę o powrót na salę i przechodzimy kilkanaście drugich czytań. Przechodzimy do drugich czytań, pierwsze głosowanie będzie dotyczyć

GŁOSOWANIE KOŃCOWE NAD PROJEKTEM UCHWALENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU PŁASZOWSKA – KRZYWDA.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Jest to projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 89, będziemy głosowali ujednoczony tekst projektu uchwały oraz informację o zmianach wprowadzonych do projektu w wyniku przegłosowania przez Radę Miasta poprawki oraz o wynikach ponowienia niezbędnych czynności proceduralnych, dokumenty zostały doręczone 29 listopada obecnego roku. Załączniki graficzne do ujednoczonego tekstu, szanowni Państwo Radni bardzo proszę o spokój, Panie i Panowie Radni, załączniki graficzne do ujednoczonego tekstu nr 1, nr 2 to jest mapy wielkoformatowe do wglądu w pokoju 201. Materiał informacyjny do ujednoczonego tekstu – część graficzna – wyrys ze Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa do wglądu w pokoju 201. Proszę Państwa przystępujemy do głosowania, przypominam głosujemy tekst jednolity uchwalenia miejscowego planu obszaru Płaszowska – Krzywda, druk Nr 89.

Kto z Państwa Radnych jest za uchwaleniem tego tekstu jednolitego proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik.

Głosowaliśmy 32 za,

brak przeciwnych,

brak wstrzymujących się. Stwierdzam, iż Rada przyjęła tą uchwałę. Przechodzimy do drugich czytań. Druk Nr 460:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU O INNYM PRZEZNACZENIU NIŻ MIESZKALNE – STRYCHU POŁOŻONEGO W BUDYNKU PRZY ULICY DŁUGOSZA NR 10, STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, WRAZ ZE SPRZEDAŻĄ UŁAMKOWEJ CZĘŚCI GRUNTU POD BUDYNKIEM.

Projekt Prezydenta, druk Nr 460, to jest II czytanie, I czytanie odbyliśmy 23 listopada, w terminie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik.

Głosowaliśmy 35 za,

brak przeciwnych,

brak wstrzymujących się. Rada przyjęła uchwałę.

WYRAŻENIE ZGODY NA ZBYCIE W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM LOKALU MIESZKALNEGO NR 14 USYTUOWANEGO W BUDYNKU NA OS. WANDY 25 W KRAKOWIE NA RZECZ NAJEMCY PANI EMILII SUŁOWSKIEJ Z ZASTOSOWANIEM 90 % BONIFIKATY.

Projekt Prezydenta, druk Nr 472, w trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik. Czy Pan Radny Urynowicz był przeciw? Bo głosujemy ręcznie i tracimy czas.

Głosowaliśmy 35 za,

1 przeciw,

brak wstrzymujących się. Stwierdzam, iż Rada przyjęła tę uchwałę i bardzo proszę Państwa Radnych o zajęcie miejsc, mamy mnóstwo głosowań, a Państwa, także strażników, proszę o nie przeszkadzanie, proszę Państwa mamy mnóstwo głosowań. Przechodzimy do kolejnego druku:

WYRAŻENIE ZGODY NA UDZIELENIE OD 2012 R. BONIFIKATY W WYSOKOŚCI 90 % DLA MIEJSKIEGO CENTRUM PROFILAKTYKI UZALEŻNIEŃ W KRAKOWIE PRZY ULICY ROZRYWKA 1, OD OPŁATY ROCZNEJ USTALONEJ JAKO 0,3 % CENY NIERUCHOMOŚCI Z TYTUŁU TRWAŁEGO ZARZĄDU USTANOWIONEGO NA NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW.

Projekt Prezydenta, druk Nr 478. W tej sprawie nie było żadnych poprawek. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały? Proszę Państwa ogłosić przerwę bo widocznie Państwo Radni mają jakieś problemy i muszą zajmować nam czas, jeszcze raz, kto z Państwa Radnych jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik.

Głosowaliśmy 27 za,

0 przeciw,

7 osób wstrzymało się. Rada przyjęła uchwałę.

ZMIANA UCHWAŁY RADY MIASTA Z DNIA 23 CZERWCA 2010 R. W SPRAWIE SZCZEGÓŁOWYCH ZASAD UDZIELANIA ULG W SPŁACIE NALEŻNOŚCI PIENIĘŻNYCH MAJĄCYCH CHARAKTER CYWILNOPRASWNY PRZYPADAJĄCYCH GMINIE MIEJSKIEJ KRAKÓW ORAZ MIEJSKIM JEDNOSTKOM ORGANIZACYJNYM, A TAKŻE WSKAZANIA ORGANÓW DO TEGO UPRAWNIONYCH.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 495, w trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek. Ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik.

Głosowaliśmy 34 za,

brak przeciwnych,

brak wstrzymujących się. Rada przyjęła uchwałę.

LIKWIDACJA ZESPOŁU PLACÓWEK OPIEKUŃCZO – WYCHOWAWCZYCH NR 2 ULICA A. CHMIEŁOWSKIEGO 6 W KRAKOWIE.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Projekt Prezydenta, druk Nr 498, w trybie statutowym nie ma żadnych poprawek ani autopoprawek. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik.

Głosowaliśmy 35 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się.

LIKWIDACJA PUBLICZNEGO OŚRODKA ADOPCYJNO – OPIEKUŃCZEGO CENTRUM ZASTĘPCZEJ OPIEKI RODZINNEJ W KRAKOWIE ULICY J. PIŁSUDSKIEGO 29.

Druk Nr 499. Ktoś z Państwa Radnych chce w tej sprawie zabrać głos? Nie ma żadnych poprawek, głosujemy. Stwierdzam odbycie II czytania i głosujemy projekt uchwały.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały? Dziękuję.

Kto jest przeciw? Dziękuję.

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik.

Głosowaliśmy: 31 za,

2 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2011 /dot. zmniejszenia planu dochodów i wydatków w dziale 926 oraz zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach 600, 801, 853 i 854/.

Projekt Prezydenta, druk Nr 502. W tej sprawie nie było żadnych poprawek. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały? Dziękuję.

Kto jest przeciw? Dziękuję.

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik.

Głosowaliśmy: 36 za,

brak przeciwnych,

brak wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

ZMIANA UCHWAŁY RADY MIASTA Z 16 LUTEGO 2011 R. W SPRAWIE WIELOLETNIEJ PROGNOZY FINANSOWEJ MIASTA KRAKOWA NA LATA 2011 – 2033.

Projekt Prezydenta, druk Nr 503, w tej sprawie autopoprawka Pana Prezydenta, nie ma żadnych poprawek. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Czy w imieniu Prezydenta można prosić o przedstawienie autopoprawki.

Dyrektor Biura Skarbnika Miasta Krakowa – p. A. Kwaśniak

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Autopoprawka jest wynikiem zmian na kilku przedsięwzięciach, w tym jedna jest istotna, musi być to zgodne z budżetem, gdyż zmieniają się wydatki na zadaniu jednym

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

inwestycyjnym, mianowicie przebudowa i modernizacja i doposażenie bazy dydaktycznej Centrum Kształcenia Praktycznego w Krakowie, tutaj wprowadzane są wolne środki czyli zwiększają się przychody, czyli zmienia się wynik budżetu, I czytanie projektu wprowadzonego przez Prezydenta właśnie w tej sprawie o zmianie budżetu będziecie Państwo mieli. Pozostałe zmiany są wynikiem tego, iż w ramach przedsięwzięć wieloletnich bieżących zmieniają się kwoty, najistotniejsza ich zmiana, że wprowadzamy jedno nowe zadanie i to wprowadzenie ze środków unijnych pomoże, jest warunkiem, aby była podpisana umowa jeszcze w tym roku, chodzi o projekt przy wykorzystaniu środków instrumentu szwajcarskiego. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Rozumiem, że też załączniki, które są stanowią nowe załączniki, prosiłbym o wypowiedzenie się do protokołu.

Dyrektor Biura Skarbnika Miasta Krakowa – p. A. Kwaśniak

Żeby tutaj, WPF jest specyficzną uchwałą i tutaj żeby nie było problemów to załączniki do autopoprawki konsumują również to, co było w projekcie pierwotnym, czyli jakby to są ostateczne załączniki do całości dokumentu jakim jest zmiana tej uchwały.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy w sprawie autopoprawki ktoś chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania i głosujemy, głosujemy projekt razem z autopoprawką.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały wraz z autopoprawką? Dziękuję.

Kto jest przeciw? Dziękuję.

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

Głosowaliśmy: 37 za,
brak przeciwnych,
brak wstrzymujących się. Stwierdzam, iż Rada przyjęła ten projekt uchwały. Kolejny druk:

ZWOLNIENIE OD PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI.

Projekt Prezydenta Miasta, druk Nr 421. W tej sprawie nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały? Dziękuję.

Kto jest przeciw? Dziękuję.

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

Głosowaliśmy: 33 za,
brak przeciwnych,
brak wstrzymujących się. Rada przyjęła ten projekt uchwały. Kolejna sprawa:

OKREŚLENIE WYSOKOŚCI STAWEK PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Projekt Prezydenta, druk Nr 422, w tej sprawie mamy autopoprawkę dostarczoną 6 grudnia oraz poprawki Pana Radnego Stawowego. Czy ktoś z Państwa Radnych w tej sprawie chce zabrać głos? Pan Radny Stawowy.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Panie Prezydencie!

Panie Przewodniczący z wnioskiem formalnym, że po dyskusji ja poproszę o 20 minut przerwy na posiedzenie Klubu, natomiast chciałem Państwu w ramach dyskusji o poprawkach przedstawić te trzy propozycje, które zostały złożone przeze mnie, one dotyczą generalnie obniżenia tej podwyżki podatków. Jeden wariant 3 %, drugi wariant 10 % i obniżka tego, to jest podwyżka do stanu na dzień dzisiejszy i obniżenie propozycji o kilka procent, to jest ten wariant trzeci, w moim odczuciu tu szczególnie przedsiębiorcy są narażeni na bardzo wysoki wzrost tych podatków, wiadomo, że każdy z nas i każdy mieszkaniec płaci na metraż mieszkania czyli to jest relatywnie niewielka zmiana, natomiast przedsiębiorcy płacą już zupełnie inaczej, za duże powierzchnie, za areale itd., stąd te propozycje zmian tego podatku. Te poprawki dotyczą tylko pewnych obszarów, ja nie chciałem ingerować w całość tej uchwały tylko w niektóre wybrane elementy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie otwieram dyskusję, czy w imieniu Pana Prezydenta? Bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat – p. C. Wołoch

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni!

Ja tylko w kwestii autopoprawki chciałam powiedzieć, że autopoprawka Pana Prezydenta dotyczy, jest propozycja zdecydowanie niższej stawki dla żłobków, to, co było proponowane, tak, że tutaj stawka dla żłobków została zaproponowana na takim poziomie jak dla podmiotów udzielających świadczeń zdrowotnych, to było zresztą zgodne również z Państwa postulatami.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

W stosunku do poprawek nie ma stanowiska? Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania, w związku z wnioskiem o przerwę ogłaszam teraz 25 minut przerwy czyli do godziny 12.05. Pierwszy wtedy będzie głosowany budżet.

PRZERWA DO GODZINY 12.05.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Proszę Państwa bardzo proszę o zajmowanie miejsc, wznawiamy obrady. Panie i Panowie bardzo proszę o zajmowanie miejsc. Proszę Państwa wznawiam obrady, na wniosek Prezydenta bardzo proszę do głosu Pan Skarbnik.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący! Panie Prezydent! Wysoka Rada Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa!

Chciałem przedstawić opinię Pana Prezydenta do poprawki numer 3, która została zgłoszona.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Pan Prezydent może w każdej chwili, w każdym momencie, a Pan Skarbnik korzystając z tego uprawnienia właśnie zabiera głos.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Szanowni Państwo może wytłumaczę się, wczoraj do godzin późnych wieczornych przebywałem na spotkaniu z Państwa Radnymi, wczoraj zostały zgłoszone trzy poprawki, z którymi nie miałem możliwości zapoznania się, zapoznałem się z nimi w dniu dzisiejszym i w imieniu Pana Prezydenta chciałem przedstawić opinię Pana Prezydenta do poprawek. Jeśli chodzi o poprawkę numer 1 zgłoszoną przez Państwa Radnych skutki finansowe/.../

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Jedynka i dwójka jest wycofana, ale bardzo proszę.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Pani Przewodnicząca pytała mnie o poprawki numer 1, 2 i 3 bo chciałem odnośnie poprawki 3 powiedzieć, skutki obniżenia uchwalonych już przez Wysoką Radę w polityce podatkowej gminy na trzy lata stawek podatku od nieruchomości w zakresie podatku od nieruchomości od gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, od budynków mieszkalnych lub ich części, od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie betoniarstwa, kamieniarstwa itd., oraz od budynków i ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie kultury fizycznej i sportu, łączna kwota zmniejszeń z tego tytułu przewidywanych w roku 2012 i ujętych w projekcie budżetu wynosi 4.576.841 zł, o tyle kwota wpływów projektowanych zgodnie z Państwa uchwałą o trzyletniej polityce podatkowej i ujętych w budżecie będzie niższa, jest to skutek obniżenia proponowanych stawek uchwałowych o poprawki, które polegają na tym, że z proponowanej stawki uchwałowej w wysokości 77 groszy za 1 m² gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej do 0.70, ustawowa stawka wynosi 0.84 zł za m², kolejna poprawka, obniżenie z 0.64 proponowanych przez Pana Prezydenta groszy do 0,58 wobec maksymalnej 0.70 od 1 m budynków mieszkalnych lub ich części. Wreszcie proponowana obniżka z 6.58 proponowanych przez Pana Prezydenta do kwoty 5,65 według poprawki numer 1 wobec maksymalnej stawki na rok 2012 w wysokości 21,94 zł w przypadku budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie kultury fizycznej i sportu. Łączna kwota, wymiar finansowy zgłoszonych poprawek obniżających w przyjętej przez Wysoką Radę polityce podatkowej gminy stawek podatku od nieruchomości w tych właśnie przedmiotach opodatkowania na rok 2012 według poprawki numer 1 wynosi, tak jak powiedziałem, 4.576.841 mimo, że stawki proponowane przez Pana Prezydenta daleko odbiegają od maksymalnych stawek przyjętych przez Ministra Finansów na rok 2012. Poprawka numer 1, łączna kwota skutków finansowych poprawki numer 2 polegającej na obniżeniu proponowanych przez Pana Prezydenta stawek podatku od nieruchomości znacznie różniących się, bo nie podnoszonych od roku 2008, wymiar finansowy braku wpływu do budżetu 6.446.080 zł. Poprawka numer 2 zawiera zmiany czy proponowane zmiany, obniżenie w 9 przedmiotach opodatkowania podatkiem od nieruchomości. I poprawka numer 3 polegająca na propozycji zmniejszenia stawki uchwałowej Pana Prezydenta 77 groszy do 76 groszy wobec maksymalnej stawki ustawowej 84 grosze od gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, jak również obniżeniem z 33 groszy do 30 groszy wobec maksymalnej stawki 43 grosze od gruntów pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności organizacji pożytku publicznego, jak również obniżenie stawki proponowanej przez Pana Prezydenta z 0,64 na 0,62 wobec ustawowej maksymalnej stawki 0,70, wreszcie obniżenie proponowanej przez Pana Prezydenta stawki

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

6,58 na 6,50 wobec maksymalnej stawki 21,94 w zakresie budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie kultury fizycznej i sportu oraz zmniejszenie stawki proponowanej przez Pana Prezydenta z 6,55 zł na 6,50 przy maksymalnej stawce 7,36 w zakresie pozostałych budynków lub ich części, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności organizacji pożytku publicznego łącznie daje obniżkę projektowanych wpływów do budżetu miasta z tytułu podatku od nieruchomości przedstawioną w projekcie Pana Prezydenta o kwotę 2.737.291 zł. Opinia Pana Prezydenta jest negatywna z tego względu również, że budżet, podobnie jak budżet państwa jest tworzony w warunkach makroekonomicznych, które budżet państwa uwzględnia. Jeśli tamten budżet nazwany został przez Pana Premiera skrajnie odpowiedzialnym to należy również wziąć pod uwagę, że budżet miasta Krakowa, jego projekt przedstawiony przez Pana Prezydenta na rok 2012 jest również skrajnie odpowiedzialny. Bardzo Państwa Radnych proszę w imieniu Pana Prezydenta, abyście Państwo tak łatwo nie przechodzili do łamania podjętych przez siebie uchwał, zwłaszcza dotyczących spraw tak podstawowych jak podatki i opłaty lokalne. Dziękuję Państwu.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. To było w imieniu Pana Prezydenta, nie ma dyskusji bo to była jakby w trybie ekstra ordynaryjnym można powiedzieć, proszę Państwa mamy sytuację następującą, mamy wycofane poprawki numer 1 i 2 Pana Radnego Stawowego, w związku z tym będziemy głosowali poprawkę numer 3 Pana Radnego Stawowego. Czy jest jakaś dyskusja, co się dzieje? Proszę Państwa bardzo proszę o tryb, który jest przyjęty w Statucie. Poprawka Pana Radnego Stawowego nie wycofana numer 3, a potem głosujemy uchwałę lub przyjętą lub nie, z poprawką. Proszę o przygotowanie się do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem poprawki numer 3 Pana Radnego Stawowego?

Kto jest przeciw? Dziękuję.

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

Głosowaliśmy 21 za,

11 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą poprawkę.

Głosujemy druk wraz z przyjętą poprawką. Proszę o przygotowanie, druk z przyjętą poprawką i autopoprawką.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały? Dziękuję.

Kto jest przeciw? Dziękuję.

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

Głosowaliśmy 28 za,

8 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła ten projekt uchwały. Teraz na chwilę wracamy do spraw, które wstrzymaliśmy w związku z ustaleniem terminów poprawek i autopoprawek, wracamy do projektu uchwały Nr 535 złożonego w dniu dzisiejszym w sprawie harmonogramu prac, trybu prac nad projektem uchwały budżetowej. W terminie zgłoszenia autopoprawek i poprawek nie zgłoszono żadnych poprawek i autopoprawek. W związku z

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

tym jest wniosek o odstąpienie od II czytania. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za odstąpieniem od II czytania projektu uchwały w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej? Dziękuję.

Kto jest przeciw? Dziękuję.

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

Głosowaliśmy 38 za,

0 przeciw,

1 wstrzymująca się. Rada odstąpiła od II czytania omawianego projektu uchwały. Nie ma poprawek ani autopoprawek, głosujemy druk w wersji pierwotnej.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

Głosowaliśmy 37 za,

brak przeciwnych,

brak wstrzymujących się. Stwierdzam, iż Rada przyjęła ten projekt uchwały. Proszę Państwa teraz proszę o uwagę, zgodnie z paragrafem 19 ust. 5 Statutu składam wniosek o wycofanie projektów uchwał w sprawie Wieloletniej prognozy finansowej to jest druk Nr 496 oraz budżetu miasta Krakowa według druku 497 z obrad w dniu dzisiejszym. Jest to uprawnienie Przewodniczącego, myśmy to uzgodnili na Komisji Głównej, że w takim trybie budżet i WPF będzie zdejmowany. To jest wniosek formalny czy dwa wnioski formalne o zdjęcie z porządku obrad projektu 496 i 497, czy ktoś z Państwa Radnych w sprawie 496 WPF chce zabrać głos? Nie widzę. Głosujemy wniosek formalny o zdjęcie z porządku obrad projektu uchwały według druku 496 w sprawie wieloletniej prognozy finansowej.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego wniosku czyli zdjęciem z porządku obrad? Dziękuję.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Głosowaliśmy 38 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada zdjęła ten punkt z porządku obrad.

I kolejny wniosek o zdjęcie z porządku obrad projektu uchwały według druku 497 to jest w sprawie budżetu miasta Krakowa, proszę o przygotowanie się do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego wniosku czyli zdjęciem z porządku obrad? Dziękuję.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję.

Głosowaliśmy 38 za,

brak przeciwnych,

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

brak wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada zdjęła ten punkt z porządku obrad. Przypominam, zgodnie z przyjętym harmonogramem I czytanie budżetu odbędzie się 21 grudnia, II czytanie 4 stycznia, termin składania autopoprawki dla Prezydenta to jest 23 grudnia, termin składania poprawek dla Radnych, Klubów i Komisji 27 grudnia, do 29 grudnia Komisja Budżetowa robi analizę poprawek, do 30 grudnia Pan Prezydent składa ewentualnie drugą autopoprawkę i głosowanie budżetu w ustalonym terminie. W ten sposób sprawę budżety zakończyliśmy, przechodzimy do kolejnego punktu:

OKREŚLENIE WYSOKOŚCI STAWEK PODATKU OD ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH.

Projekt Prezydenta, druk Nr 423, II czytanie, bardzo proszę Pani Dyrektor bo tu mamy poprawki. Mam informację, że Pan Radny Jaśkowiec wycofał poprawkę do druku 423, czyli tak naprawdę nie musimy jej prezentować. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem projektu uchwały w sprawie określenia wysokości stawek podatku od środków transportu?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

Głosowaliśmy 25 za,

11 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada podjęła uchwałę. Kolejny druk dotyczy:

OKREŚLENIE WZORÓW FORMULARZY ORAZ WARUNKÓW I TRYBU SKŁADANIA DEKLARACJI NA PODATEK OD NIERUCHOMOŚCI, PODATEK ROLNY I PODATEK LEŚNY ZA POMOCĄ ŚRODKÓW KOMUNIKACJI ELEKTRONICZNEJ.

Projekt Prezydenta, druk Nr 507. Bardzo proszę Panią Dyrektor, mamy tutaj autopoprawkę, ewentualnie prezentację także w kontekście autopoprawki.

Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat – p. C. Wołoch

Panie Przewodniczący Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni!

Autopoprawka jest wynikiem autopoprawki złożonej również przez Pana Prezydenta do podatku od nieruchomości, tam chodzi o złołki, tu jest wyeksponowana nowa stawka i w ślad za przyjętą już uchwałą musi iść autopoprawka do wzoru formularzy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę, stwierdzam, iż odbyliśmy II czytanie i głosujemy projekt uchwały.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

Głosowaliśmy 28 za,

1 przeciw,

7 osób wstrzymało się od głosu. Rada przyjęła ten projekt uchwały. Kolejna sprawa, druk Nr 511:

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA W ZAKRESIE PRZYSTĄPIENIA DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU PARK ERAZMA I ANNY JERZMANOWSKICH.

Projekt Grupy Radnych, dzisiaj odbywamy II czytanie. Mamy w tej sprawie autopoprawkę, bardzo proszę Panią Radną Fijałkowską, która tutaj jest zgłoszona, druk Nr 511. Tu mamy autopoprawkę, proszę ewentualnie uwagi dotyczące autopoprawki.

Radna – p. G. Fijałkowska

Panie Prezydencie! Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Druk dotyczy kierunków działania dla Prezydenta w celu przystąpienia do sporządzenia planu dla Parku im. Erazma i Anny Jerzmanowskich, autopoprawka dotyczy, jest korektą bo w pierwszej wersji pomyliłam nazwę ulicy, zamiast nazwę ulicy Kłodzkiej, napisałam Kielecką. I opinia do druku jest pozytywna.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały wraz z autopoprawką?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

Głosowaliśmy 39 za,

brak przeciwnych,

brak wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada przyjęła tę uchwałę. Kolejna sprawa:

USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA W ZAKRESIE PRZYSTĄPIENIA DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU PARK LILLI WENEDY.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 514, w tej sprawie nie ma żadnych poprawek ani autopoprawek. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

Głosowaliśmy 38 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, iż Rada przyjęła tę uchwałę. Kolejna sprawa:

ZMIANY W SKŁADZIE KOMISJI GŁÓWNEJ RADY MIASTA KRAKOWA.

Projekt Przewodniczącego, treść uchwały jest Państwu znana, na wniosek Klubu PiS otrzymaliśmy informację, iż Klub PiS deleguje do Komisji Głównej Państwa Radnych Barbarę Nowak i Stanisława Rachwałę jako przedstawicieli Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość. Zgodnie z wnioskiem mam obowiązek taki projekt przedstawić i otwieram dyskusję. Pan Radny Gilarski bardzo proszę.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni!

Chciałbym powiedzieć, zresztą już na ten temat mówiłem dwa tygodnie temu, że jestem przeciwny przyjęciu tej uchwały dlatego, że wprowadzie jest to kompetencja Klubu, natomiast to postanowienie Klubu zapadło nie tak jak wcześniej postanowiono po złożeniu ślubowania przez Pana Adama Kalitę w środę tylko pod moją nieobecność, w związku z tym nikt na ten temat ze mną nie rozmawiał, nie przedstawiono mi argumentów w tej sprawie i uważam, że w takim wypadku jestem z tej Komisji wyrzucany, w poprzedniej kadencji była sprawa taka, że przez 2,5 roku były cztery uchwały, cztery podejścia, chciałem pracować w Komisji Rewizyjnej, za czwartym razem po 2,5 roku się udało, były też przypadki wyrzucania również przewodniczących i innych Radnych z Komisji, miałem nadzieję, że te sytuacje już nie wrócą na tą salę obrad, niemniej jednak w tym przypadku mamy do czynienia z taką sytuacją dlatego proszę Państwa o głosowanie przeciw tej uchwale. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Pilch bardzo proszę w imieniu Klubu.

Radny – p. J. Pilch

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Klub Prawa i Sprawiedliwości podjął taką decyzję suwerennie, na posiedzeniu Klubu oprócz zainteresowanej osoby byli wszyscy członkowie Prawa i Sprawiedliwości i jednogłośnie ustaliliśmy, że desygnujemy do Komisji Głównej nowe władze, które powołaliśmy i trudno nam powiedzieć dlaczego kolega nie przychodzi bo na kolejne nasze posiedzenie Klubowe nie przychodzi więc dajmy temu spokój, jest to suwerenna nasza decyzja i uważam, że powinniście Państwo to zaakceptować. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo prosimy o nie przeszkadzanie. Dziękuję Panu Radnemu. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Pan Radny Garda bardzo proszę.

Radny – p. B. Garda

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja mam tylko taką wątpliwość dotyczącą w tej chwili parytetów czy nie są jakoś zachwiane, ponieważ Klub PiS będzie miał 10 członków, my mamy Klub 7-osobowy, natomiast Klub 10-osobowy ma 4 osoby reprezentacji, a siedmio dwóch, czy to jest tak OK, jeśli tak to chciałem się tylko upewnić. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Znaczący odbyło się to pod moją nieobecność, ale podejrzewam, że to zostało przeliczone, a po drugie, że dopiero jak nastąpi oficjalna deklaracja dotycząca zmian to wtedy można to znowu przeliczyć. Pan Radny Urynowicz, potem Pan Radny Jaśkowiec.

Radny – p. T. Urynowicz

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowna Rado i wszyscy ci, którzy są zgorszeni tym publicznym praniem brudów przez Klub Prawa i Sprawiedliwości.

My byśmy oczekiwali, żeby ta sytuacja w końcu się wyjaśniła i żebyście Państwo i jedna i druga strona zechcieli Rady Miasta już nie epatować więcej wewnętrznymi konfliktami kto przychodzi, kto nie przychodzi, musicie sami Państwo tą rzecz rozstrzygnąć, zbyt wiele poważnych spraw przed Radą Miasta Krakowa żebyśmy wchodzili akurat w taką konwencję

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

rozmowy na posiedzeniach Rady Miasta Krakowa, ale zasadnym jest w mojej ocenie odpowiedź na pytanie, które zadał Pan Radny Garda i wydaje się, że przed podjęciem decyzji w tej sprawie warto byłoby na ten temat porozmawiać. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Jaśkowiec.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Szanowni Państwo!

Ja też mam apel do kolegów z Prawa i Sprawiedliwości, aby się w końcu porozumieli, dogadali i abyśmy mogli dalej procedować ważne sprawy dla mieszkańców miasta i nie zajmowali się tutaj sprawami wewnętrznymi. Również chciałbym tutaj usłyszeć odpowiedź na wniosek składany przez Pana Radnego Gardę bo faktycznie jest tak, że skład Komisji Głównej, parytety na kluby są przeliczane metodą d'Hondta i wynikają one z liczby członków zasiadających w Radzie Miasta, więc rozumiem, że tutaj też coś ulega zmianie.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Pilch, potem Pan Radny Pietrus.

Radny – p. J. Pilch

Szanowni Państwo to tak naprawdę to wy prowokujecie do tego, że ta dyskusja się odbyła, dwa tygodnie temu chcieliśmy tą procedurę zrobić elegancko, Państwo raz, żeście ten druk wycofali więc to wy prowokujecie do tego, żeby ta dyskusja była, natomiast mówię jasno i otwarcie, decyzją naszego Klubu było powołanie nowego składu Rady Miasta Krakowa i wytypowanie do Komisji Głównej. Szanowni Państwo ja wiem, że Pana tom śmiesz, jest Pan młodym człowiekiem i śmiesz to Pana nie wiem dlaczego, natomiast ja powiem tylko jedno proszę Pana, Klub Prawa i Sprawiedliwości jeśli będzie w parytetach miał, że ma o jedną osobę mniej, wycofamy na pewno jakąś osobę, nie chcemy uczestniczyć tam gdzie nas nie chcą, proszę mi wierzyć, jeśli będzie tak, że będziemy mieć o jedną osobę mniej na pewno sami zgłosimy, że wycofujemy daną osobę z działania Komisji Głównej.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Szanowni Radni!

Ja prosiłbym o opinię prawną czy Radni mają prawo do zajmowania się wewnętrznymi sprawami Klubu, z tego, co wiem nie podlega to żadnemu nadzorowi, nic do tego reszcie Radnych, jest to wewnętrzna sprawa suwerenna Klubu, proszę o opinię prawną w tej sprawie.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ale w jakiej sprawie? Jest projekt uchwały.

Radny – p. W. Pietrus

W sprawie zajmowania się wewnętrznymi sprawami Klubu, Klub podjął decyzję i proszę uszanować tą decyzję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę prawnika o interpretację prawną tej kwestii.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja tylko dla sprostowania, mianowicie nie jest prawdą, że ta decyzja została podjęta jednogłośnie przy udziale wszystkich Radnych Klubu PiS bo niektórych Radnych na tym posiedzeniu nie było, druga rzecz, że faktycznie takie ustalenie miało zapasć w środę po ślubowaniu Pana Kality, zapadło w innym terminie, kiedy nie mogłem przyjść, a trzecia rzecz to Pan Pilch przejęzyczając się, mówiąc, że ustalił nowy skład Rady Miasta Krakowa, zapewne mu chodziło o Prezydium Klubu, że członkowie Prezydium zasiadają w Komisji Głównej, co jest też nieprawdą bo w poprzedniej kadencji było tak, że Wiceprzewodniczącym był Pan Daniel Piechowicz, a ja zasiadałem w Komisji Głównej chociaż nie pełniłem żadnych funkcji w Prezydium. Dlatego proszę o – to jest pierwsze i jedyne czytanie w sprawach osobowych – bardzo proszę o odesłanie tego druku do projektodawcy w celu wyjaśnienia parytetów klubowych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

To jest wniosek formalny. Bardzo proszę Pan Radny Kosior.

Radny – p. B. Kosior

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Panie i Panowie Radni!

Chciałem formalny wniosek złożyć o zamknięcie dyskusji i przystąpienie do głosowania, przystąpmy do roboty po prostu.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Został złożony wniosek formalny o zamknięcie dyskusji, głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za zamknięciem dyskusji?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

Głosowaliśmy 20 za,

1 przeciw,

6 wstrzymujących się. Dyskusja została zamknięta. Został złożony wniosek formalny o odesłanie do projektodawcy, od czego, od głosowania formalnego, bardzo proszę szczególnie tryb, votum separatum od głosowania formalnego, Pani zawsze może, proszę bardzo.

Radna – p. M. Patena

Ja chciałam powiedzieć, że dyskusja to jest właśnie nasza robota między innymi. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Proszę Państwa teraz mamy wniosek formalny o odesłanie do projektodawcy w celu przeliczenia parytetów. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wnioskiem formalnym o odesłanie do projektodawcy w celu przeliczenia parytetów, proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Głosowaliśmy 6 osób za odesłaniem,
10 przeciw,

16 wstrzymało się. Stwierdzam, iż Rada nie przyjęła tego wniosku. Stwierdzam, iż Rada odbyła czytanie tego projektu i zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu określłam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 12.55, ostateczny termin zgłaszania poprawek dziś na godzinę 13.00. Po upływie tych terminów będziemy głosowali projekt uchwały wraz z poprawkami. Kolejny druk 526:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2011 /dot. zmniejszenia planu dochodów i wydatków w dziale 921, zwiększenie planu dochodów i wydatków, zmian w planie wydatków w działach 600, 700, 710, 750, 801, 803, 852, 854, 900 i 921 oraz zmian w planie wydatków w dziale 926 – zdania priorytetowe dzielnic/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 526, I czytanie, w tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zmniejszenie planu dochodów i wydatków o kwotę 97.913, jest to w związku z ograniczeniem dotacji przyznanej ze Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa. Kolejna zmiana, zwiększenie planu dochodów i wydatków, łączna kwota 3.692.520, jest to związane z refundacją środków dla projektu Budowa systemu informatycznego do wspomagania administracji, przyznaniem nagród Ministra Edukacji Narodowej, realizacji programów unijnych, wpłatami za żywienie i darczyńców i z odszkodowaniami z Towarzystwa Ubezpieczeniowego Warta i Towarzystwa Ubezpieczeniowego Alianz Polska. Kolejna zmiana dotyczy zmniejszenia planu wydatków inwestycyjnych 410,600, jest to w związku ze zwrotem podatku VAT i zwiększenie planu wydatków bieżących o tą kwotę z przeznaczeniem na transport zbiorowy. Kolejna zmiana dotyczy zmiany treści ekonomicznej wydatków, przeniesienie z wydatków bieżących na inwestycyjne 34 tys. z przeznaczeniem na zakup serwera oraz przeniesienie planu wydatków inwestycyjnych na wydatki bieżące w kwocie 116.003 zł, jest to zadanie inwestycyjne, budowa linii tramwajowej łączącej ulicę Brożka oraz Kampus UJ na zadanie bieżące w związku z zawartą preumową dotyczącą przygotowania projektu unijnego. Kolejne zmiany są to przeniesienia między działami w ramach wydatków bieżących na wynagrodzenia i pochodne w placówkach oświatowych i na wypłatę zaliczek remontowych. Kolejna zmiana dotyczy zmian w ramach środków wydzielonych do dyspozycji dzielnic, jest to 4.100 oraz następne zmiany dotyczą zmian w planie dochodów rachunku dochodów własnych zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która w dniu 6 grudnia opiniując 9 za, brak przeciwnych, 1 osoba wstrzymała się od głosu przyjęła taką opinię i otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie. Zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu oraz z wnioskiem o odstąpienie od II czytania ustalam termin składania autopoprawek dziś na 12.55, ostateczny termin zgłaszania poprawek dziś godzina 13.00. Kolejna sprawa:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2011 /dot. zmniejszenia w planie wydatków w działach 750 i 757 oraz zwiększenia w planie wydatków w działach 801 i 854/.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Projekt Prezydenta, druk Nr 527, bardzo proszę Panią Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Panie Prezydent! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zmniejszenie planu wydatków bieżących w związku z mniejszymi niż planowano wydatkami na obsługę kredytów i przeznaczenie tych środków na wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń dla nauczycieli w placówkach oświatowych oraz edukacyjno – wychowawczych, jest to 11 mln, do projektu uchwały wpłynęła również autopoprawka Pana Prezydenta, ona zawiera zmniejszenia w związku z oszczędnościami w planie wydatków bieżących, jest to na kwotę 191.742 i w planie wydatków inwestycyjnych 4.840.830 i przeznaczenie tych środków na wydatki związane z udziałem gminy miejskiej Kraków w kosztach utrzymania budynków wspólnot mieszkaniowych. Jest to kwota ogółem 5.032,572 zł.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która w dniu 6 grudnia głosując 8 za, jednomyślnie, przyjęła taką opinię wraz z autopoprawką. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie I czytania. W związku ze złożeniem wniosku o odstąpienie od II czytania ustalam termin autopoprawek dziś na godzinę 12.55, ostateczny termin zgłaszania poprawek dziś godzina 13.00. O godzinie 13.00 przegłosujemy te wszystkie rzeczy, które miały odstąpienia od II czytania. Przechodzimy do pierwszych czytań:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2011 /dot. zwiększenia planu przychodów oraz zwiększenia planu wydatków w dziale 801/.

Druk Nr 525, bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Panie Prezydent! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu przychodów, jest to o łączną kwotę 54.300, przeznaczenie tych środków na zadanie inwestycyjne przebudowa, modernizacja i doposażenie bazy dydaktycznej Centrum Kształcenia Praktycznego w Krakowie, jest to w związku z wprowadzeniem do budżetu środków nie wykorzystanych w roku ubiegłym, środków pochodzących ze źródeł zagranicznych.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej 9 za, jednomyślnie, w dniu wczorajszym Komisja przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie I czytania, nie ma wniosku o odstąpienie, określam termin wprowadzenia autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia godzina 15.00. Kolejna sprawa:

ZMIANA UCHWAŁY NR XLV/424/04 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 28 KWIETNIA 2004 ROKU W SPRAWIE STAWEK ZA ZAJĘCIE PASA DROGOWEGO NA CELE NIE ZWIĄZANE Z BUDOWĄ, PRZEBUDOWĄ, REMONTEM, UTRZYMANIEM I OCHRONĄ DRÓG.

Projekt Prezydenta, druk Nr 475. Bardzo proszę kto w imieniu Pana Prezydenta?

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Zastępca Dyrektora ZIKiT – p. K. Migdał

Szanowni Państwo!

Wprowadzone w projekcie zmiany ukierunkowane są na wyraźne zróżnicowanie opłat za zajęcie pasa drogowego w zależności od kategorii drogi. I tak też proponujemy, aby stawki za zajęcie pasa drogowego na drogach wyższych kategorii, na tych drogach, które mają bardzo ważne znaczenie dla celów komunikacyjnych aby były wyższe niż na drogach niższych kategorii, na drogach tam gdzie nie prowadzona jest komunikacja zbiorowa. Koniecznym i zasadnym jest ochrona tych dróg, aby każda ingerencja w te drogi finansowo przekładała się na koszty zajęcia tak, aby można było kiedyś z tych środków odtworzyć tą drogę w celu przywrócenia jej do stanu pierwotnego. Równocześnie w projekcie tym proponujemy wprowadzenie nowych pojęć, które na dzień dzisiejszy są bardzo istotne tak, aby można było wystawiać odpowiednie decyzje na zajęcie pasa drogowego w sytuacjach, w obecnych sytuacjach gdzie na dzień dzisiejszy tych pojęć nie ma. Bardzo ważną i istotną zmianą w tym projekcie jest wprowadzenie stawki zero dla zajęcia pasa na wszystkie imprezy organizowane przez miasto, przez rady dzielnic tak, aby np. Wigilia dla ubogich czy też inne zajęcia związane z uroczystościami czy w radach dzielnicy nie wymagało opłaty za zajęcie pasa drogowego. Jeżeli tych zmian proszę Państwa nie przyjmujemy to niestety takie imprezy, takie sytuacje będą miały miejsce i z tego tytułu też będzie konieczność ponoszenia opłat. Dlatego też zwracam się do Państwa Radnych, abyście Państwo jeszcze raz zweryfikowali podejście do tej propozycji, jest to proszę Państwa bardzo istotne z naszego punktu widzenia jako zarządzającego drogami w Krakowie jak i również dla wszystkich Państwa, którzy korzystają z tych dróg, aby te drogi o dużym znaczeniu komunikacyjnym były drogami chronionymi w sposób zasadniczy. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy negatywną opinię Komisji Infrastruktury, która w dniu 5 grudnia głosując 4 za, 1 przeciw, 7 wstrzymało się, przyjęła taką opinię oraz negatywną opinię Komisji Budżetowej 8 za, 1 przeciw, wstrzymujących się 0. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Radny Hawranek i Pan Radny Pilch.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Prezydenci! Szanowni Państwo! Komisja Budżetowa nie przypadkowo podjęła taką opinię jaką podjęła, ze słów Państwa Dyrektorów ZIKiT wynika, że tak naprawdę zmiany wynikające z tej uchwały będą miały bardzo nieznaczny – moim zdaniem hipotetyczny – wpływ na dochody budżetu miasta i na finanse miasta. Jeżeli z całości zmian według wyliczeń ZIKiT miasto ma zyskać około 650 tys. zł to w opinii Komisji Budżetowej to są bardzo niewielkie pieniądze. Dodatkowo Komisja nie bardzo potrafiła zrozumieć dlaczego używając argumentu Pani Dyrektor dlaczego te drogi, która najbardziej są narażone na niebezpieczeństwo w części dotyczącej dużych reklam tutaj podwyżka jest stosunkowo niewielka w porównaniu z innymi drogami, z innymi rodzajami nośników i z kolei za siebie sam sprawdziłem, w ustawie, na którą się Państwo Dyrektorzy powoływali jest dopuszczalna znacznie wyższa ta podwyżka jako, że ustawa mówi, że maksymalna kwota w tej dziedzinie może wynosić 10 zł za m², a Państwo z ZIKiT proponują 2,60. Dla mnie to jest osobiście niezrozumiałe, mówię o dużych reklamach, o tablicach bilbordowych, jedyna kwota 10 zł, jedyna kwota, która została podniesiona do 10 zł to jest kwota dotycząca tych tzw. tablic świetlnych gdzie tutaj wszyscy się z tym zgadzamy, że to faktycznie jest niebezpieczne dla użytkowników dróg. Dla mnie osobiście jest to niezrozumiałe. Dziękuję.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Pilch bardzo proszę.

Radny – p. J. Pilch

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja się zastanawiam tak naprawdę czy my podnosimy tym instytucjom podwyżki czy ponosimy samym sobie. Proszę zobaczyć w 90 czy w 80 % to jednostki miejskie korzystają właśnie z tych ogłoszeń, ja przejechałem sobie dzisiaj po Krakowie i na nośnikach wszystkich praktycznie w 90 % to są Krakowskie Biuro Festiwalowe i instytucje kultury czyli tak naprawdę uderzamy sami w siebie, my podniesiemy im, oni podniosą nam, a my damy instytucjom kultury te same pieniądze, czyli w około tak samo, ja rozumiem, że podnosimy o wysokie nośniki reklamowe, to jest bardzo dobra rzecz, natomiast cały czas chciałem przypomnieć jeśli chodzi o te instytucje, które mają przydrożne budki, które sobie sami zrobili, niejednokrotnie są to budki, które tak naprawdę jest to jedynym środkiem wyżywienia dla mieszkańców, więc podniesienie im prawie o 90 % czy to nie spowodowałoby dla nich jakiś uszczerbek na zarobkach, na pewno tak i to bardzo duży, oni tu byli i przedstawiali Państwu dlaczego o 90 % czy ponad 100 % muszą płacić te podwyżki. Więc jeśli będzie to to będę apelował do kolegów i koleżanek o zmianę oprocentowania podwyżek, natomiast jeszcze raz zastanówcie się Państwo czy warto podnosić dla tych nośników gminnych przy drogach czy nie bo tak naprawdę to my sami będziemy za to płacić.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie projektu i ustalam termin składania, w imieniu Pana Prezydenta bardzo proszę Pani Dyrektor, przepraszam, ale odbyliśmy czytanie, Pani Dyrektor w imieniu Prezydenta w odpowiedzi na te kwestie, o których tu była mowa.

Dyrektor ZIKiT – p. J. Niedziałkowska

Ja tylko chciałam uzupełnić tą informację, którą jeden z Radnych podał, my nie mówimy tu o kwocie jakiejś wyznaczanej z głowy w wysokości 600 tys., mówimy o zwiększeniu dochodów o 1,5 mln i jest to wyliczone, jeżeli Państwo chcecie, to możecie to otrzymać, przypominam, że jeżeli chodzi o drogi gminne to tam nie podwyższamy stawek za zajęcie pasa drogowego, a więc w przypadku tych kiosków, które w większości znajdują się w pasach drogowych dróg gminnych to zero procent podwyżki. I jeszcze tylko jedna taka ogólna uwaga, że bardzo chętnie Państwo w ramach swojego władztwa możecie podjąć taką decyzję jaką jeszcze pewnie nie podejmowaliście czyli zwiększyć proponowaną przez Prezydenta opłatę za billboardy w pasach dróg wojewódzkich, krajowych, gminnych i powiatowych i nie może to stanowić podstawy do odrzucenia w całości druku. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Stwierdziłem odbycie I czytania, a więc to potwierdzam, ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia. W sprawie formalnej Pan Radny Kosior bardzo proszę.

Radny – p. B. Kosior

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Panie i Panowie!

Proszę w imieniu Klubu Prawa i Sprawiedliwości o 20 minutową przerwę.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Jest godzina 13.00, ogłaszam przerwę do godziny 13.20. Dziękuję bardzo.

PRZERWA DO GODZINY 13.20.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Zapraszam Państwa Radnych na salę, bardzo proszę o powrót na salę. Proszę Państwa odbyliśmy pierwsze czytania 3-ch uchwał, w których zostały złożone wnioski albo o odstąpienie od II czytania, albo uchwałę personalną, którą powinniśmy głosować w dniu dzisiejszym. Pierwsza sprawa dotyczy uchwały personalnej, zmiany w składzie Komisji Głównej Rady Miasta, projekt Przewodniczącego, druk Nr 486, w tej sprawie została złożona poprawka Pana Radnego Gilarskiego, został też złożone zapytanie Pana Radnego Pietrusa o to czy Rada może dyskutować na temat problemów wewnętrznych klubów. Bardzo proszę panią radczynię o odpowiedź w tych dwóch kwestiach i także odpowiedź w kwestii skutków głosowania poprawki Pana Radnego Gilarskiego bo to wiem, że tutaj budzi pewne kontrowersje.

Radca prawny

Zgodnie z przepisem art. 23 ustawy o samorządzie gminnym Radni mają prawo tworzenia klubów radnych i tutaj ustawa odsyła do przepisów Statutu danej gminy czyli Statutu Miasta Krakowa, na jakiej zasadzie działają te kluby i przepis, bo tutaj odnoszę się do pytania Pana Radnego Pietrusa, przepis, to jest paragraf 43 Statutu określa jakby działanie samego Klubu, to, że radni mogą tworzyć kluby, które liczą co najmniej 1/10 ustawowego składu Rady, jak również ustęp 2 tego przepisu, który mówi, że kluby radnych w swych działaniach powinny się kierować obyczajami demokratycznymi itd., ale przede wszystkim ustęp 4, który stanowi, że Klub ustala zasady swojej organizacji. Więc jakby kwestie klubu w żaden inny sposób nie są uregulowane, więc sam dany klub decyduje jak on funkcjonuje. Dlatego ewentualnie odnośnie dyskusji zgodnie ze Statutem jeśli punkt obrad Sesji Rady Miasta jest projekt uchwały Rady Miasta to niewątpliwie dyskusja dotyczy tego projektu. Natomiast ja bym tu już nie chciała wkraczać, co jest dozwolone, co nie, bo jest jakby kwestia wolności słowa, Statut tylko reguluje jakby kwestie czasowe wystąpień, natomiast myślę, że tutaj czy uchwałodawca czy ustawodawca zawsze zakłada racjonalność działania danych podmiotów i w tym przypadku mogę powiedzieć tylko tyle, że niewątpliwie przedmiotem porządku obrad akurat w tej sytuacji był projektu uchwały zgłoszony przez Pana Przewodniczącego w sprawie zmiany w składzie Komisji Głównej Rady Miasta Krakowa. I przechodząc do tego projektu, do tej zgłoszonej poprawki należy stwierdzić, że jest ona niezgodna z prawem, a dokładnie z paragrafem 52 Statutu Miasta Krakowa, który precyzyjnie ustala procedurę wprowadzania zmian w Komisji Głównej. Wynika to przede wszystkim z tego, że Komisja Główna musi tutaj zachować proporcje wynikające z zastosowania przepisu ordynacji wyborczej z parytetów więc to nie może być tak, że poprawką można wprowadzać właśnie zmiany do zaproponowanej zmiany przez Klub, do której Klub jest upoważniony i to wynika z ustępu 6 paragrafu 52, który precyzuje, że z posiedzenia zwołanego w celu ustalenia składu Komisji Głównej lub zmian w jej składzie sporządza się protokół, protokół ten winien zawierać listy członków wszystkich klubów, listy wybranych przez Klub przedstawicieli w kolejności zgłoszonej przez Klub, listę członków Komisji Głównej według przynależności klubowej. I to oczywiście jeszcze jest wymagane żeby sam odpis z protokołu był wywieszony na tablicy ogłoszeń. Dlatego przyjęcie takiej poprawki spowoduje naruszenie przepisu paragrafu 52.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Mamy w związku z tym świadomość, że dyskutować możemy i nie będziemy tutaj cenzurowali wypowiedzi i mamy też świadomość, że przyjęcie poprawki przedstawionej przez Pana Gilarskiego spowoduje z dużym prawdopodobieństwem unieważnienie tej uchwały ze względu na te rzeczy, o których mówiła pani mecenas, myśmy już odbyli II czytanie, to była tylko informacja pani mecenas, co do odpowiedzi na pytanie, już nie ma, w kwestii jakiej? Proszę Państwa w związku z tym tak, mamy poprawkę Pana Radnego Gilarskiego, znamy konsekwencje głosowania przejścia tej poprawki, przyjęcia tej poprawki, wiemy też, że mogliśmy dyskutować, proszę o przygotowanie głosowania, głosowanie w sprawie poprawki Pana Radnego Gilarskiego, rozumiem, że ona nie jest wycofana. Wznowiliśmy obrady, wznowiliśmy punkt, teraz głosujemy, mamy poprawkę Pana Radnego Gilarskiego, mamy opinię prawną w tej materii, proszę o głosowanie.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę o wynik.

Głosowaliśmy 1 za,

12 przeciw,

12 wstrzymało się. Rada odrzuciła tą poprawkę. Proszę Państwa teraz będziemy głosowali uchwałę w wersji pierwotnej, proszę o przygotowanie głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały proszę o podniesienie ręki?

Proszę bardzo mamy wniosek o głosowanie imienne, bardzo proszę przedstawicieli trzech klubów, Pani Radna Bassara, Klub Radnych PiS kogo wystawia? Głosowanie imienne, Klub Radnych Przyjazny Kraków? Trzyosobowa Komisja ustalona przez przedstawicieli Klubów, bardzo proszę o przeprowadzenie głosowania, odczytywanie.

Radny – p. B. Garda

W związku z tym przeprowadzamy głosowanie, będę wyczytywał imiennie i proszę o odpowiedź za, przeciw lub wstrzymuje się.

Magdalena Bassara – wstrzymuje się.

Janusz Chwajół

Durek Krzysztof – za

Jerzy Fedorowicz

Grażyna Fijałkowska

Jerzy Friediger – nieobecny.

Bartłomiej Garda – wstrzymuje się.

Mirosław Gilarski – przeciw

Andrzej Hawranek – wstrzymuje się.

Marek Hohenauer

Małgorzata Jantos – wstrzymuje się.

Dominik Jaśkowiec – wstrzymuje się.

Adam Kalita – za

Ryszard Kapuściński – za.

Bolesław Kosior

Bogusław Kośmider – wstrzymuje się.

Władysław Kosiniak – Kamysz – nieobecny.

Teodozja Maliszewska

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Adam Migdał – wstrzymuje się.
Anna Mroczek – wstrzymuje się.
Barbara Nowak – za.
Katarzyna Pabian – wstrzymuje się.
Robert Pajdo – wstrzymuje się.
Marta Patena – wstrzymuje się.
Włodzimierz Pietrus – za.
Sławomir Pietrzyk
Józef Pilch – za
Edward Porębski – za.
Anna Prokop – Staszecka
Sławomir Ptaszkiewicz – nieobecny.
Stanisław Rachwał – za.
Bogdan Smok – wstrzymuje się.
Jerzy Sonik – wstrzymuje się.
Grzegorz Stawowy – wstrzymuje się.
Marcin Szymański – za.
Paweł Ścigalski – wstrzymuje się.
Agata Tatar – nieobecna.
Tomasz Urynowicz – wstrzymuje się.
Paweł Węgrzyn – nieobecny.
Andżelika Wojciechowska – wstrzymuje się.
Wojciech Wojtowicz – wstrzymuje się.
Jerzy Woźniakiewicz – wstrzymuje się.
Stanisław Zięba – nie bierze udziału. Dziękuję.

Przedstawiam wynik głosowania: za uchwałą było 10 osób, 1 osoba była przeciw, 26 osób się wstrzymało, 5 osób było nieobecnych, 1 osoba nie brała udziału w głosowaniu, 26 osób się wstrzymało.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Stwierdzam, że Rada podjęła wskazaną uchwałę. Przechodzimy jeszcze do kolejnego głosowania, proszę Państwa proste głosowanie zabrało nam 40 minut, mamy dwa odstąpienia od II czytania, jedno dotyczy druku 526, bardzo proszę Państwa Radnych o powrót na salę i zajęcie miejsc. Mamy wniosek o odstąpienie od II czytania w sprawie uchwały według druku 526, głos za, głos przeciw temu wnioskowi formalnemu? Nie widzę. Głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za odstąpieniem od II czytania tego projektu uchwały, dotyczy zmian w budżecie?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Proszę wynik.

Głosowaliśmy 36 za,

brak przeciwnych,

brak wstrzymujących się. Stwierdzam, iż Rada odstąpiła od II czytania omawianego projektu uchwały. Proszę Państwa w tej sprawie nie mamy żadnych poprawek, w takim układzie głosujemy druk według projektu pierwotnego. Proszę o przygotowanie głosowania.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

Głosowaliśmy 37 za,
brak przeciwnych,
brak wstrzymujących się. Stwierdzam, że Rada podjęła tą uchwałę.

Kolejna sprawa, wniosek o odstąpienie od II czytania uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta, dotyczy zmniejszenia w planie wydatków i zwiększenia wydatków w stosownych działach, druk Nr 527, głos za, głos przeciw wnioskowi o odstąpienie od II czytania? Nie widzę.

Kto z Państwa Radnych jest za odstąpieniem od II czytania proszę o głosowanie?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

Głosowaliśmy 37 za,
brak przeciwnych,
brak wstrzymujących się. Stwierdzam, iż Rada odstąpiła od II czytania. Nie mamy w tej sprawie też żadnych poprawek, jest autopoprawka, będziemy głosować razem z autopoprawką.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały wraz z autopoprawką?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

Głosowaliśmy 36 za,
brak przeciwnych,
brak wstrzymujących się. Stwierdzam, iż Rada przyjęła tą uchwałę. I teraz mamy kilkanaście tematów dotyczących pierwszych czytań.

ZMIANA UCHWAŁY NR XXI/231/11 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 6 LIPCA 2011 ROKU W SPRAWIE USTASZENIA CEN I OPŁAT ZA USŁUGI PRZEWOZOWE, UPRAWNIENÍ DO PRZEJAZDÓW ULGOWYCH ORAZ PRZEPISÓW TARYFOWYCH W KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ REALIZOWANEJ NA OBSZARZE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW ORAZ GMIN SĄSIADUJĄCYCH, KTÓRE PRZYSTĄPIŁY DO POROZUMIENIA W CELU WSPÓLNEJ REALIZACJI PUBLICZNEGO TRANSPORTU ZBIOROWEGO.

Projekt Prezydenta, druk Nr 476, mamy w tej sprawie opinię Komisji Budżetowej, wstrzymującą się od wydania opinii i Komisji Infrastruktury, 4 za, 1 przeciw, 5 wstrzymujących się w sprawie negatywnej opinii. Bardzo proszę Panią Dyrektor o przedstawienie projektu uchwały.

Dyrektor ZIKiT – p. J. Niedziałkowska

W imieniu Prezydenta Miasta Krakowa przedstawiam Państwu projekt uchwały zmieniającej uchwałę dotyczącą taryfy biletowej, dotyczącą zmiany uchwały taryfy biletowej. Głównym założeniem proponowanej zmiany jest wprowadzenie pewnych zapisów dotyczących działań

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

strategicznych związanych z podjęciem decyzji o corocznym podwyższaniu, waloryzowaniu cen biletów o co najmniej wskaźnik inflacji, przy czym w uzasadnieniu podajemy, że przyjęcie tej uchwały i tego zapisu jako zapisu kierunkowego nie jest tożsame z automatycznym naliczaniem rok rocznie podwyżek. To musiało odbywać się w postaci nowej uchwały Rady Miasta, która by precyzowała zapisy i ceny podjęte przez Radę Miasta. Ten zamiar 1 % waloryzacji cen biletów rok rocznie wskazywałby na zamiar, który określa Rada Miasta podjęcia pewnych długofalowych działań związanych z poprawą lub na dzień dzisiejszy właściwie z utrzymaniem na obecnym poziomie komunikacji zbiorowej. Przypominam, że stawki dla przewoźników czyli MPK i Mobilis są waloryzowane rok rocznie na podstawie umów, od 2009 roku waloryzacja ta kształtuje się na poziomie około 22 %, a my jak Państwo pamiętacie od kilku lat cen biletów nie zmienialiśmy jeżeli chodzi o całą taryfę, zmiana ostatnia była zmianą dotyczącą tak naprawdę biletów jednorazowych i taką politykę chcemy również utrzymać gdyż uważamy, że zwiększanie w sposób drastyczny cen biletów wieloprzejazdowych może zniechęcić do korzystania z komunikacji zbiorowej. Niemniej jednak taki zapis pozwala nam na podjęcie pewnych działań strategicznych, nie mówimy tu o działaniach operacyjnych typu ustalanie taryfy biletowej rok rocznie, tylko mówimy o pewnych działaniach strategicznych czyli umożliwiających nam zaplanowanie rozwoju komunikacji zbiorowej. Jeszcze raz powtarzam, podjęcie dzisiaj tej uchwały w tym momencie tej uchwały, nie jest tożsame z podniesieniem cen biletów, wskazuje tylko na pewną wolę dotyczącą kierunków rozwoju komunikacji zbiorowej w Krakowie.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy opinie Komisji o czym mówiłem, otwieram dyskusję, Pan Radny Stawowy bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja do tej dyskusji zbierałem argumenty, ale niestety Pani Dyrektor mi je wszystkie wytrąciła z ręki mówiąc, że ta uchwała nie wpływa na podwyżkę cen biletów, jednocześnie nie wpływa na podwyżkę cen wszystkich biletów o stopień inflacji tylko tak naprawdę nie będzie wiadomo do końca, na co wpływa. To jest uchwała typu kierunkowego, którą Radni Miasta mogą złożyć, która może być zrealizowana, albo będzie nie zrealizowana, albo zrealizowana w części, zależy to od Prezydenta Miasta Krakowa Ta uchwała się różni tym od uchwały kierunkowej, że jest to uchwała kierunkowa Prezydenta Miasta Krakowa złożona do Radnych Miasta żeby oni podjęli, nie podjęli, albo podjęli w części. Moim zdaniem – i takie są wnioski z dyskusji, która się odbyła na Komisji Infrastruktury – podwyżka cen biletów o stopień inflacji po pierwsze nie ma żadnego związku z realnymi kosztami, które ponosi przewoźnik do przewożenia mieszkańców, po drugie nie ma związku z tym, że ma być inaczej bilety jednorazowe, inaczej bilety miesięczne, nie ma bezpośredniego przełożenia inflacja na stawkę cen biletów, natomiast ma jedną zasadniczą wadę, będzie stanowiła fikcyjne napompowanie dochodów do WPF na lata następne bo przypomnę, że bilet jest dochodem gminy, który później z budżetu gminnego za pośrednictwem ZIKiT przechodzi dopiero do MPK jako dotacja, natomiast nie jest bezpośrednim dochodem do MPK. W związku z tym napompujemy dochody gminne, które Rada za rok, za trzy albo za 5 lat nie zrealizuje bo np. nie podejmie uchwały o podwyżce biletów, w związku z tym wydaje się bezcelowe podejmowanie takiej uchwały kierunkowej Prezydenta Miasta Krakowa, to po pierwsze, po drugie nie wydaje się, aby było prawdą to co Pani powiedziała, że Rada nie podjęła uchwały o podwyżce cen biletów od 7 lat, ja nie wspomnę o tym, że głosowaliśmy

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

takie podwyżki w lipcu, ponieważ Rada nie miała okazji podjęcia uchwały o podwyżce cen biletów, ponieważ w ciągu 7 lat Prezydent Miasta Jacek Majchrowski nie złożył wniosku o podwyżkę cen biletów, w związku z czym nie dało się ich podnieść. Trudno oczekiwać żeby Rada z własnej inicjatywy wystąpiła z wnioskiem o podniesienie cen biletów, Rada robiła inne rzeczy, dawała ulgi, które w większości zostały zlikwidowane w wakacje i które w tej chwili będą wracały w postaci dochodów do budżetu miasta, w postaci sprzedanych biletów, ten bilet roczny, który był wykupywany w liczbie 22 tys. sztuk powoli będzie się kończył od stycznia do lipca przyszłego roku, w związku z tym te pieniądze będą się pojawiały. Podsumowując to wszystko składam wniosek o odrzucenie w I czytaniu tego projektu uchwały, uważamy, że jeśli Prezydent chce podnieść ceny biletów w Krakowie to powinien wystąpić z konkretną propozycją gdzie jest dzisiejsza stawka i stawka proponowana, a najlepiej gdyby wstrzymał się ze zmianami stawek biletowych do czasu remarszrutyzacji i wprowadzania przygotowanego, gotowego projektu w życie, ponieważ wtedy i tak musimy zmienić stawki biletowe, ponieważ trzeba zmienić cały system tabeli biletowej z biletów jednorazowych na bilety wielokrotnego przejazdu czy też bilety czasowe. W związku z tym składamy wniosek o odrzucenie tego w I czytaniu i uważamy, że jeśli Prezydent uważa, że należy podnieść ceny biletów to powinien zaproponować konkretny projekt uchwały. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Pani Dyrektor w tej sprawie? Bardzo proszę.

Dyrektor ZIKiT – p. J. Niedziałkowska

Panie Przewodniczący!

Tak to już jest w życiu, że aby uzyskać jakiś efekt bardzo ważna jest współpraca między tymi dwoma organami jakim jest Rada Miasta i Prezydent Miasta Krakowa. O ile Rada Miasta ma taki instrument w postaci właśnie wymienionej przez Pana Radnego uchwały kierunkowej to też właśnie występujemy z taką propozycją, określimy sobie zasady dalszej współpracy żeby były one jasne, a nie były takie jak w przeciągu 7 ostatnich lat, kiedy jakiegokolwiek propozycje zmiany taryfy biletowej spotykały się z oporem Radnych, ja nie mówię, że tej kadencji, ale poprzednich, z oporem Radnych związanych z nie politycznymi tego typu decyzjami. Panie Przewodniczący ja sama brałam udział w rozmowach z Radnymi, jeżeli ja mam występować z projektem uchwały tak jak wystąpiliśmy w tamtym roku i rozmowy trwały od wiosny i efekt tego jest taki, że Państwo obniżacie wszystko bo jest to społecznie nieakceptowalne no to wybaczenie, Szanowni Państwo musimy sobie pewne zasady ustalić. I nie mówię tutaj o zasadach związanych z remarszrutyzacją, bo to jest całkiem inny temat, nie łączmy tego, remarszrutyzacja to jest kwestia określenia nowej w ogóle taryfy i nowych zasad jeżeli chodzi o obsługę biletami, natomiast dzisiaj mówimy o tym, o czym Pan Radny jakoś nie bardzo może chce to zrozumieć i tu nie chciałabym, aby pozostali Radni byli wprowadzani w błąd, waloryzacja dla przewoźników stawki w oparciu między innymi o wskaźnik inflacji. Ale również i inne wskaźniki związane z cenami paliwa, energii elektrycznej występuje rok rocznie, tak jak powiedziałam od 2009 roku stawki za pociągo i wozokilometr wzrosły średnio o 22 %, w tym czasie nie zaobserwowaliśmy takiej waloryzacji w odbiciu na bilety bo przecież, być może rzeczywiście ma Pan rację tutaj, że wpływy z biletów trafiają do budżetu miasta, ale one potem stanowią część wynagrodzenia dla przewoźników w tym MPK. Ja posłużę się znowu tutaj tym ulubionym wskaźnikiem pokrycia bo o tym mówiliśmy w uzasadnieniu tej uchwały, że ten wskaźnik pokrycia, który jeszcze kilka lat temu wynosił 75 % czyli 75 % za koszty funkcjonowania komunikacji zbiorowej pokrywały wpływy z

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

biletów, to dzisiaj mamy ten wskaźnik 62 %. I my musimy sobie określić wspólnie – i wy Radni bo ja przepraszam bardzo, jesteście podmiotami na pewnym poziomie więc w związku z powyższym rozmawiamy uczciwie o pewnych rzeczach, albo sobie ustalamy jasne reguły gry, albo rozgrywamy to potem politycznie, działamy w pewnym otoczeniu prawnym, społecznym i politycznym i ja to mogę zrozumieć, natomiast reguły gry powinny być jasne dla wszystkich, albo się zgadzamy my Radni tej kadencji i wskazujemy kierunki Radnym następnych kadencji, że przyjmujemy, że ta stawka – abstrahując od zmiany sposobu np. taryfy biletowej, sposobu podejścia, modelu, właśnie mówię tutaj o remarszrutyzacji – więc abstrahując od tych szczegółowych rozwiązań przyjmujemy, że będziemy co najmniej o ten wskaźnik inflacji waloryzować ceny biletów rok rocznie. Być może zaistnieje taka sytuacja, że nie wystąpimy o to, mogłoby to być spowodowane np. brakiem wzrostu innych cen, które stanowią bardzo mocno ocenę wozu i pociągokilometra, czyli możemy obserwować takie lata, kiedy stawka dla przewoźników nie będzie waloryzowana dlatego, że np. nie ma podwyżki energii elektrycznej lub hipotetycznie założymy, że nie ma podwyżki paliwa, wtedy rozumiem, że Prezydent nie wystąpi z projektem uchwały mówiącej o wzroście cen biletów związanej z waloryzacją stawek. Więc to jest tylko tak naprawdę określenie kierunków, a nie pompowanie dochodów bo tak naprawdę jeżeli chodzi o pompowanie dochodów nie można na podstawie uchwały kierunkowej ich pompować, dopiero w momencie, kiedy będzie podjęta uchwała konkretna, w której można oszacować wpływy z ewentualnych dochodów. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Otrzymaliśmy informację, został złożony wniosek o odrzucenie w I czytaniu, ten wniosek jest wnioskiem formalnym, głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wnioskiem o odrzucenie w I czytaniu tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

Głosowaliśmy 25 za,

5 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada odrzuciła ten projekt uchwały w I czytaniu.

WYRAŻENIE ZGODY NA U DZIELENIE PORĘCZENIA POŻYCZKI Z NARODOWEGO FUNDUSZU OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ W WARSZAWIE NA DOFINANSOWANIE PROJEKTU PROGRAM GOSPODARKI ODPADAMI KOMUNALNYMI W KRAKOWIE REALIZOWANEGO PRZEZ KRAKOWSKI HOLDING KOMUNALNY SA W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 522, I czytanie, bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Biura Skarbnika Miasta Krakowa – p. A. Kwaśniak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Rada Miasta Krakowa powierzyła realizację takiego właśnie zadania, projektu Krakowskiemu Holdingowi Komunalnemu. Jesteśmy w tej chwili na takim etapie, iż Holding rozpoczyna realizację tego projektu, środki na realizację tego projektu z jednej strony pochodzą z grantu ze środków Unii Europejskiej, z drugiej strony Krakowski Holding Komunalny uzyskał

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

możliwość pozyskania pożyczki na bardzo dobrych warunkach z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska. Warunkiem udzielenia tej pożyczki jest poręczenie Miasta Krakowa. Tu chciałam przy okazji wyjaśnić, iż zmieniła się ustawa o finansach publicznych, jak Państwo wiecie jest nowa ustawa, której właśnie poręczenie jest traktowane jako przedsięwzięcie wieloletnie. W związku z tym w projekcie, który Państwo otrzymaliście 15 listopada kwota tego poręczenia została ujęta. To poręczenie obejmuje wpłatę rat kapitałowych i obsługę czyli odsetek od roku 2015 do 2030. Mimo zmiany tej ustawy, ponieważ w uchwale o Wieloletniej prognozie finansowej znajduje się również upoważnienie Prezydenta Miasta do zawierania umów dotyczących przedsięwzięć wieloletnich czyli de facto można by powiedzieć, że ta uchwała by wystarczyła. Niemniej jednak nie zmieniona została ustawa o samorządzie gminnym, w której wyraźnie jest powiedziane, że limit poręczeń jest, wyznacza Rada, to jest wyłączna dyspozycja Rady. Stąd niezależnie od tego, iż winno być to poręczenie jako przedsięwzięcie wieloletnie uchwalone przez Wysoką Radę w ramach uchwały dotyczącej Wieloletniej prognozy finansowej, konieczne jest również przez Państwa podjęcie takiej uchwały indywidualnej dotyczącej tego poręczenia, które właśnie w tej chwili prezentujemy. Chciałam zwrócić uwagę, że harmonogram spłat tych poręczeń jest ujęty w załączniku Nr 1 do uchwały i one są tożsame z kwotami, które zostały przedstawione w projekcie Wieloletniej prognozy finansowej. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie nie mamy opinii żadnej Komisji, otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Radny Pietrus bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Mam takie pytania, czy jest opinia RIO pod kątem braku dofinansowania z Unii Europejskiej w sprawie tego druku, pierwsze pytanie, drugie pytanie, ponieważ teoretycznie istnieje brak możliwości rozliczenia projektu w wyznaczonym terminie przez Unię Europejską w związku z tym jest zagrożenie, że będziemy musieli zwrócić te środki z Unii Europejskiej z powrotem, ponieważ w terminie tego nie rozliczymy, w związku z tym mam pytanie czy możemy otrzymać przekazany do Brukseli lub do MRR harmonogram inwestycyjny oczywiście odpowiednio potwierdzony bo jeżeli tego harmonogramu inwestycyjnego nie ma to ja rozumiem, że ten dokument nie zawiera kompleksowego finansowania tej inwestycji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zamykam dyskusję, bardzo proszę Panią Dyrektora o informacje.

Dyrektor Biura Skarbnika Miasta Krakowa – p. A. Kwaśniak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Być może zbyt szybko i nie do końca precyzyjnie się wyraziłam, poręczenie obejmuje tylko część finansowania realizacji tej inwestycji jaką jest pożyczka z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, pozostała część finansowana ze środków Unii Europejskiej nie jest przedmiotem tego poręczenia, to poręczenie jest potencjalne to znaczy jest to potencjalny wydatek, który – o czym jesteśmy przekonani – nie dojdzie do realizacji tego wydatku gdyż Krakowski Holding Komunalny będzie w terminie spłacał zarówno raty kapitałowe jak i obsługiwał tą pożyczkę poprzez płacenie odpowiedniej wysokości kwoty odsetek. To nie jest kwestia rozliczenia, my nie poręczamy środków europejskich, to, o czym

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Pan Radny wspomniał gdyby nie było odpowiednio rozliczenia czy nie zaakceptowanego przez Komisję Europejską dotyczyłoby środków europejskich, ale dotyczyłoby Holdingu, nie miasta, to Krakowski Holding Komunalny jako spółka jest beneficjentem środków europejskich i to on zawiera umowę pożyczki, a nie miasto, miasto tylko ją poręcza i zgodnie z ustawą takie poręczenie jak powiedziałam jest, kiedyś to było jako rezerwa celowa co roku, w tej chwili jest to jako przedsięwzięcie wieloletnie czyli jest to potencjalny wydatek. Nie wiem czy dobrze odpowiedziałam na Pana Radnego pytania. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Stwierdzam, iż odbyliśmy I czytanie projektu – w jakim trybie Pan chce? Bardzo proszę w trybie formalny, ale myśmy już odbyli I czytanie, proszę bardzo, wniosek formalny.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący!

Składam wniosek formalny o odesłanie tego projektu uchwały do projektodawcy celem przedłożenia, uzupełnienia go harmonogram inwestycyjny budowy spalarni śmieci.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Został złożony wniosek formalny o odesłanie w celu uzupełnienia, głos za, głos przeciw? Ja pozwolę sobie z głosem przeciw. Otóż proszę Państwa warunki, w których to poręczenie pożyczki z Narodowego Funduszu zostało przedstawione są rzeczywiście bardzo atrakcyjne i przesuwanie tego w czasie powoduje, że za chwilę cały projekt będzie się przesuwał bo mamy jakby taki sposób na przesuwanie w nieskończoność. Uważam, że ta sprawa już na tyle wcześniej była znana wszystkim, że znamy genezę i znamy co się z tym dalej będzie działo, to jest element montażu finansowego i powinniśmy głosować za tym żeby ten element montażu finansowego został zrobiony bo to jest tani element montażu finansowego, 3 % jest to dużo taniej niż komercyjne finansowanie. To był głos przeciw, głosujemy. Wniosek formalny o odesłanie do wnioskodawców, był głos za, głos przeciw.

Kto z Państwa Radnych jest za odesłaniem do wnioskodawców?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Dziękuję, proszę wynik.

Głosowaliśmy 4 za,

19 przeciw,

brak wstrzymujących się. Stwierdzam, iż Rada odrzuciła ten wniosek. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie. Ustalam termin wprowadzania autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin składania poprawek 15 grudnia godzina 15.00. Przechodzimy do kolejnego tematu:

POWIERZENIE ZARZĄDZANIA ODCINKIEM PLANOWANEJ DROGI PUBLICZNEJ KATEGORII GMINNEJ GMINIE ZIELONKI.

Projekt uchwały według druku 461, bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta.

Zastępca Dyrektora ZIKiT – p. K. Migdał

Szanowni Państwo!

W imieniu Pana Prezydenta Miasta Krakowa chciałbym przedstawić projekt w sprawie powierzenia zarządzania odcinkiem planowanej drogi publicznej na granicy gminy Zielonki i

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

gminy Kraków, do realizacji przez gminę Zielonki, zarządzanie w całości gminie Zielonki. Gmina Zielonki rozpoczęła procedurę realizacji drogi gminnej na granicy gminy Kraków i gminy Zielonki na odcinku od ulicy Glogera w kierunku potoku Białucha, planowana droga jest drogą bez przejazdu, jej przebieg w związku z tym, że jest prowadzony po granicy jest naprzemiennie po granicy należącej do gminy Kraków i gminy Zielonki. Zgodnie z obowiązującymi przepisami wniosek o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej musi złożyć zarządca drogi. Ponieważ przebieg jest po działkach należących do dwóch gmin Prezydent, zostanie przekazany zarząd nad całością realizowanego odcinka gminie Zielonki. Jednocześnie w porozumieniu z Prezydentem całkowite koszty związane z realizacją tej drogi będą obciążały budżet gminy Zielonki.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy opinię Komisji Infrastruktury pozytywną, która w dniu 6 grudnia głosują 14 za, jednogłośnie, przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy I czytanie. Ustalam termin składania autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia godzina 15.00. Kolejna sprawa:

PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU RAJSKO.

Bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Chcieliśmy Państwu zaproponować rozpoczęcie procedury zmierzającej do sporządzenia miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, to jest pakiet składający się z 3-ch planów zagospodarowania obejmujący południowe rejony miasta Krakowa i jeżeli te plany zostaną sporządzone to pokryjemy miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego południowy rejon miasta Krakowa. Tereny te są terenami o przeważającej zabudowie mieszkaniowej jednorodzinnej i sporządzenie planów dla tych rejonów jest konieczne dla zapobieżenia nadmiernej i nie kontrolowanej zabudowie terenów otwartych wynikającej z presji inwestorów i właścicieli nieruchomości.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania, która w dniu 6 grudnia głosując 7 za przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy I czytanie. Ustalam termin składania autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia godzina 15.00. Kolejna sprawa:

PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU KOSOCICE.

Projekt Prezydenta, druk Nr 88, bardzo proszę.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Jest to analogiczna sytuacja jak w przypadku poprzedniego planu, teren, w którym jest realizowana w tej chwili zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna, plan ma za zadanie

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

ochronić tereny i wyznaczyć miejsca, w których w sposób uporządkowany i zgodny z zachowaniem ładu przestrzennego zostanie wyznaczona nowa zabudowa.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania, która w dniu 6 grudnia głosując 7 za przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy I czytanie. Ustalam termin składania autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia godzina 15.00. Kolejna sprawa:

PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU SOBONIEWICE.

Bardzo proszę Panią Dyrektor o przedstawienie tego projektu.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Jest to trzeci z grupy planów miejscowych, do którego zamierzamy przystąpić do opracowania, jest to teren, który chcemy, aby podlegał, nastąpiła ochrona otwartych terenów w tej chwili, które nie są zainwestowane i chcemy wprowadzić regulację planistyczną powodującą, że zagospodarowanie przestrzenne zniweluje, nie doprowadzi do nie kontrolowanej nowej zabudowy.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania, która w dniu 6 grudnia głosując 7 za przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy I czytanie. Ustalam termin składania autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia godzina 15.00. Kolejna sprawa:

PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU SIEWNA – KUŹNICY KOLLĄTAJOWSKIEJ.

Bardzo proszę o prezentację.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado

Obszar planu znajduje się w granicach obowiązującego planu zagospodarowania przestrzennego Górna Narodowa Zachód. Zmiany, które zostały wprowadzone do rysunku planu na końcowym etapie sporządzania tego planu spowodowały, że znalazły się pewne działki, które zostały pozbawione dostępności komunikacyjnej, obsługi komunikacyjnej. W tym momencie przystępujemy do sporządzenia planu zagospodarowania przestrzennego tak niewielkiego fragmentu terenu, ale zmiana ta spowodowana jest zaproponowaniem takich rozwiązań planistycznych, które umożliwią właściwą obsługę komunikacyjną tych niewielu działek. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania, która w dniu 6 grudnia głosując 9 za, brak przeciwnych, 1 osoba wstrzymała się od głosu przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Stwierdzam, iż odbyliśmy I czytanie. Ustalam termin składania autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia godzina 15.00. Kolejna sprawa:

UCHYLENIE UCHWAŁY NR XCI/1222/10 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 3 LUTEGO 2010 R. W SPRAWIE POMOCY MATERIALNEJ PRZYZNAWANEJ SZCZEGÓLNIIE UZDOLNIONYM STUDENTOM ORAZ UCZESTNIKOM STUDIÓW DOKTORANCKICH KRAKOWSKICH UCZELNI WYŻSZYCH I INNYCH JEDNOSTEK NAUKOWO – BADAWCZYCH ORAZ ZASAD ICH UDZIELANIA.

Druk Nr 491, bardzo proszę Pani Dyrektor Korfel.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel – Jasińska

Panie Przewodniczący! Panie Prezydent! Wysoka Rado!

Jeżeli chodzi o stypendia dla studentów już od 2007 roku została przez Wysoką Radę podjęta taka inicjatywa i te stypendia były przeznaczone w liczbie do 50 stypendiów rocznie. Wniosków corocznie spływało około 500, natomiast po oglądzie tym kilkuletnim, bo jak Państwo doskonale wiecie uchwała była i zmieniana i wprowadzana nowa i po tym kilkuletnim okresie na pewno można powiedzieć, że Gmina Kraków nie posiada mechanizmów, które pozwalałyby na ocenę skutków funkcjonowania tego programu bo nie mamy takich narzędzi, nie wiemy też o dalszych losach kariery studentów i jaki jest ich związek z Krakowem. W związku z tym nie możemy powiedzieć jednoznacznie i zweryfikować jednoznacznie zasadności wydatkowania tych środków z budżetu miasta na ten cel, ani ocenić ich efektywności działań. Ponadto udzielanie wsparcia studentom nie jest obowiązkiem samorządu, jest to zadanie fakultatywne. Do tej pory na ten cel zostało wydatkowanych przeszło 2,3 mln i proponujemy uchylić tą uchwałę, niemniej jednak należy pamiętać o tym, że wnioski na przyszły rok zostały już złożone bo termin upłynął 31 października, będą rozpatrywane do końca roku przez Komisję w tym celu powołaną i te stypendia będą wypłacane jeszcze w roku 2012. Natomiast jeżeli Wysoka Rada uchyli tą uchwałę skutek będzie dopiero od 2013 roku. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Edukacji, która w dniu 23 listopada głosując 9 za, brak przeciwnych, 3 osoby wstrzymujące się przyjęła taką opinię, pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która w dniu wczorajszym głosując 7 za, brak przeciwnych i wstrzymujących się przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję, czy ktoś chce zabrać głos? Pozwolę sobie ja zabrać głos, znaczy rozumiejąc, że ta uchwała porządkuje pewne sprawy i w kontekście sytuacji budżetowej wydaje się konieczna o tyle uważam i myślę, że nie tylko trzeba będzie do tego wrócić żeby jednak miasto w jakiś sposób zaangażowało się w promowanie przychodzenia do Krakowa studentów z różnych obszarów, ponieważ grozi nam dość duży niż demograficzny właśnie w tym przedziale wiekowym studentów, grozi na to, że znaczna część ze 150 czy 170 tys. studentów spoza Krakowa może tu w Krakowie w przyszłości nie studiować, a jest to ogromny biznes, z gospodarczego punktu widzenia patrząc jest to ogromny biznes i jednak dość spory wpływ dla budżetu i dość spory wpływ dla podmiotów gospodarczych, które funkcjonują w Krakowie i w ogóle dla ludności. Stąd wydaje się, że przy tych oszczędnościach ta sprawa powinna być w jakiś sposób uwzględniona, nie dotyczy to wprost tej uchwały, ale pokazuje, że pieniądze jakies w tej materii powinny się znaleźć i przy budżecie powinniśmy o tym dyskutować. Tyle z mojej strony, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy I

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

czytanie. Ustalę termin składania autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia godzina 15.00. Kolejna sprawa, wstrzymujemy druk 492 dotyczący repatriacji, kolejny punkt:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY BUGAJ.

Projekt Prezydenta, druk Nr 493. Bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta kto będzie referował, druk Nr 493? To już jest drugi druk, który zawieszam. Ogłaszam 5 minut przerwy w celu zorganizowania referentów.

PRZERWA

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Proszę o powrót na salę, wznawiam obrady w punkcie pod tytułem:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY BUGAJ.

Bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości o pow. 395 m², która położona jest w Podgórzu przy ulicy Bugaj. Na tą działkę uzyskaliśmy decyzję o warunkach zabudowy, z której wynika, że nieruchomość może zostać zabudowana budynkiem handlowo – usługowym, nieruchomość została wyszacowana na kwotę 40.600 zł netto plus 23 % stawki podatku VAT, cena wywoławcza w związku z tym do pierwszego przetargu będzie wynosiła nie mniej niż 50 tys. zł. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy opinię Komisji Mienia i Przedsiębiorczości, która w dniu 6 grudnia głosując 7 za, brak przeciwnych i wstrzymujących się przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zamykam dyskusję. Stwierdzam, iż odbyliśmy I czytanie. Ustalę termin składania autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia godzina 15.00. Mamy Pana Dyrektora Żądło, bardzo proszę sprawa repatriantów, bardzo proszę.

ZMIANA UCHWAŁY NR LXXIV/726/05 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 30 MARCA 2005 ROKU W SPRAWIE WŁAŚCIWEGO WYPEŁNIANIA OBOWIĄZKÓW PRZEZ MIASTO KRAKÓW, WYNIKAJĄCYCH Z USTAWY O REPATRIACJI.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych – p. J. Żądło

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Przedkładam Państwu projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały LXXIV/726 Rady Miasta Krakowa z 30 marca 2005 r. w sprawie właściwego wypełniania obowiązków przez miasto Kraków wynikających z ustawy o repatriacji. Szanowni Państwo Pan Prezydent proponuje, aby w uchwale z 30 marca 2005 roku dokonać pewnej zmiany, która może na pozór wydawać się zmianą nieistotną czy niewielką, niemniej jednak w uchwale z 30 marca 2005 roku jest zapis w paragrafie 1, który mówi, że każdorazowo Prezydent Miasta Krakowa po podjęciu przez Radę Miasta Krakowa uchwały o bezimiennym zaproszeniu repatriantów winien podjąć działania zmierzające do podpisania porozumienia z Wojewodą. Pan Prezydent proponuje żeby w miejsce tego zapisu zapisać, że Rada Miasta Krakowa podejmuje uchwałę o bezimiennym zaproszeniu określonej liczby repatriantów. Otóż chcę Państwu powiedzieć, że tu jest jakby zmiana troszkę filozofii w tej uchwale, w której Państwo Radni deklarujecie, że repatrianci będą zapraszani bezimiennie, a nie wymienieni z nazwiska i z imienia jak to się dotychczas dzieje. Z jakiego względu Pan Prezydent proponuje taką zmianę, otóż tak się składa, że w ustawie o repatriacji jest zapis mówiący o tym, że jeżeli miasto czy gmina zaprasza repatrianta, który nie jest wyszczególniony z imienia i z nazwiska to wówczas Wojewoda w formie dotacji pokrywa koszty mieszkania. My obecnie zapraszając repatriantów z imienia i nazwiska musimy im zagwarantować mieszkanie, oczywiście to mieszkanie jest gwarantowane z zasobów gminnych. W przypadku zaproszenia bezimiennego gmina może na to mieszkanie dostać dotację z Urzędu Wojewódzkiego, jest to kwota, tam są pewne ograniczenia kwotowe bo maksymalnie do 45 m² mieszkania po koszcie odtworzeniowym, który obecnie wynosi około 5 tys. zł, co daje kwotę około 200 tys. zł na jedną rodzinę, jest to kwota w obecnej sytuacji trudnej materialnej miasta nie do pogardzenia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy opinię Komisji Rodziny i Polityki Społecznej, która przyjęła negatywną opinię, za 2, 0 przeciw, 4 osoby wstrzymały się od głosu. Otwieram dyskusję, Pan Radny Zięba.

Radny – p. St. Zięba

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Mamy do czynienia z pewnym sposobem likwidowania uchwały przez uchwałę, w sprawie becikowego był dość podobny tryb, więc kosztem rzekomo likwidacji becikowego miały być podniesione niektóre świadczenia bardzo nieznacznie, w tym przypadku mamy do czynienia z likwidacją uchwały, która od bodajże od 1996 o ile dobrze pamiętam funkcjonowała, zaproszenie imienne, jak się kogoś zaprasza to się nie zaprasza – brzydko mówiąc – sztukę tylko się kogoś zaprasza, jak zapraszam do domu sąsiada to wiem, że to jest Kowalski, ale przepraszam za takie porównanie, to jest głębsza sprawa. Ja powiem tak, jest to koszt mieszkania, ale trzeba sobie szanowni Państwo, nie z naszej winy, ktoś miał to mieszkanie w Polsce, wywieziono go w bydłych wagonach do Kazachstanu i w inne Republiki Sowieckie, gdzie albo wcześniej zmarli, albo ich przodkowie mieli życie na granicy ubóstwa. Tych ludzi jest już pewnie niewiele, są w Krakowie rodziny, a przede wszystkim osoby np. na Sołtysowskiej jest wybudowany dom wielkiego dobroczyńcy Pana Godynia dla wygnańców bardzo schorowanych i przede wszystkim ci ludzie, jak piszą, dożywając ostatnich dni, chcą się połączyć z rodziną. Oczywiście są różne próby, latają studenci, studentki, którzy tutaj kończą studia i bardzo by chcieli, to są metody – przepraszam – cwaniackie, nie o takie chodzi, jesteśmy winni tym ludziom szacunek i ich potomkom i to jest brzydka uchwała.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Natomiast proponuje się zapis, który istnieje, uchwała, o której mowa w paragrafie 1 o bezimiennym zaproszeniu funkcjonuje cały czas, nie jest modyfikowana, podjęta 30 marca 2005 w sprawie właściwego wypełnienia obowiązków przez Miasto Kraków wynikających z ustawy o repatriacji i w paragrafie 1 tej uchwały Nr 726 jest zapisane: każdorazowo Prezydent Miasta Krakowa po podjęciu przez Radę Miasta Krakowa uchwały o bezimiennym zaproszeniu repatriantów winien podjąć działania zmierzające do podpisania porozumienia z Wojewodą Małopolskim celem pozyskania dotacji z budżetu państwa na pomoc repatriantom. Proszę Państwa ta uchwała jest, więc ta uchwała w tym zapisie, w tej intencji jest bezprzedmiotowa, bo ta uchwała jest. I chcę Państwu powiedzieć jedno, że przez ten czas od 30 marca 2005, od kiedy weszła uchwała w życie Pan Prezydent Radzie nie przedstawił żadnej propozycji o bezimiennym zaproszeniu, resztę bym nie chciał komentować, ja wiem, że są trudności. Dwa lata temu ponieważ Najwyższa Izba Kontroli Delegatura w Krakowie zapytała Pana Prezydenta dlaczego nie realizuje się tej uchwały, zapytała i Komisję, doszliśmy wtenczas do takiego consensusu, że ponieważ nie będziemy zapraszać w tym roku cztery rodziny tylko dwie, a dwie niech Pan Prezydent taką inicjatywę wykaże. Oczywiście nikt nie wykazał. Bardzo przepraszam, z całym szacunkiem do wszystkich urzędników i do sytuacji, która jest ta uchwała, po podjęciu tej uchwały nic z niej nie będzie wynikać, po prostu zaprzestaniemy tej działalności. I proszę Państwa, aby tą uchwałę nie poprzeć. Nosiłem się z wnioskiem o odrzuceniu w I czytaniu, ale może inne rozwiązanie, ponieważ jest ta sytuacja finansowa to przynajmniej te dwie rodziny zaprosimy celem łączenia rodzin dla tych, którzy, jak sami piszą, dożywają ostatnich dni. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Czy w tej sprawie Pan Dyrektor? Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie. Ustalam termin składania autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia godzina 15.00.

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU O PRZEZNACZENIU INNYM NIŻ MIESZKALNE – STRYCHU OZNACZONEGO NR 1, POŁOŻONEGO W BUDYNKU WIELOMIESZKANIOWYM PRZY ULICY CZYSTEJ NR 11, STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW WRAZ ZE SPRZEDAŻĄ UDZIAŁU W NIERUCHOMOŚCI WSPÓLNEJ.

Bardzo proszę Panią Dyrektor o informację w tej sprawie.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu o przeznaczeniu innym niż lokal mieszkalny czyli strychu położonego w Krakowie przy ulicy Czystej nr 11, powierzchnia użytkowa tego lokalu wynosi 217,76 m, jest to strych położony w kamienicy, która jest budynkiem mieszkalnym 3-kondygnacyjnym z użytkowym poddaszem, wybudowanym w roku 1893, budynek nie jest wpisany do rejestru zabytków, dla potrzeb adaptacji strychu została wykonana w styczniu 2009 roku ocena stanu technicznego budynku, została sporządzona opinia odnośnie możliwości wykonania adaptacji strychu i z tej opinii wynika, że mury nośne budynku nie wykazują uszkodzeń na skutek ewentualnych przeciążeń lub nierównomiernego osiadania fundamentów. Nieruchomość strychu została wyszacowana na kwotę 418.138 zł i ta cena

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

byłaby ceną wywoławczą do przetargu ustnego nieograniczonego skierowanego wszystkich zainteresowanych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Mienia i Przedsiębiorczości, która w dniu 6 grudnia głosowała 8 za, brak przeciwnych, brak wstrzymujących się. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie. Ustalam termin składania autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia godzina 15.00.

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU O PRZEZNACZENIU INNYM NIŻ MIESZKALNE – STRYCHU OZNACZONEGO SYMBOLEM S1, POŁOŻONEGO W BUDYNKU WIELOMIESZKANIOWYM PRZY ULICY JAXY GRYFITY NR 4 STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSIEJ KRAKÓW WRAZ ZE SPRZEDAŻĄ UDZIAŁU W NIERUCHOMOŚCI WSPÓLNEJ.

Projekt Prezydenta, druk Nr 508.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały dotyczy sprzedaży kolejnego strychu położonego przy ulicy Jaxy Gryfity w Krakowie w budynku wielomieszkaniowym oznaczonym Nr 4, powierzchnia użytkowa strychu 20,75 m, cena wywoławcza 82.253 zł. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Mienia i Przedsiębiorczości, która głosując 8 za, brak przeciwnych, brak wstrzymujących się przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie. Ustalam termin składania autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia godzina 15.00.

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY ULICY WINCENTEGO POŁA NR 1 WRAZ Z ODDANIEM W UŻYTKOWANIE WIECZYSTE DO DNIA 13 MAJA 2096 ROKU UDZIAŁU WYNOŚĄCEGO 82/1000 CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ, NA KTÓREJ POŁOŻONY JEST BUDYNEK.

Projekt Prezydenta, druk Nr 519.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały dotyczy sprzedaży lokalu mieszkalnego o pow. 47,35 m, położonego w budynku przy ulicy Wincentego Pola Nr 1, lokal mieszkalny, który znajduje się w budynku wybudowanym w latach 1911, nadbudowany w latach 1927 – 1931, budynek 3-kondygnacyjny, lokal mieszkalny, który będzie przedmiotem sprzedaży jest lokalem, który znajduje się na parterze budynku, składa się z dwóch przedpokoi, łazienki, kuchni i dwóch pokoi, lokal wymaga przeprowadzenia generalnego remontu i z uwagi na konieczność poniesienia znacznych nakładów finansowych na wykonanie tego remontu przed ponownym

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

zasiedleniem został on wytypowany do sprzedaży w trybie przetargu. Cena wywoławcza 242.602 zł. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Mienia, które w dniu wczorajszym głosując 8 za, brak przeciwnych i wstrzymujących się taką opinię przyjęła. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie. Ustalam termin składania autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia godzina 15.00. Przechodzimy do kolejnego druku:

ZMIANA UCHWAŁY NR XXI/231/11 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 6 LIPCA 2011 ROKU W SPRAWIE USTALENIA CEN I OPŁAT ZA USŁUGI PRZEWOZOWE, UPRAWNIE DO PRZEJAZDÓW ULGOWYCH ORAZ PRZEPISÓW TARYFOWYCH W KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ REALIZOWANEJ NA OBSZARZE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW ORAZ GMIN SĄSIADUJĄCYCH, KTÓRE PRZYSTĄPIŁY DO POROZUMIENIA W CELU WSPÓLNEJ REALIZACJI PUBLICZNEGO TRANSPORTU ZBIOROWEGO.

Bardzo proszę Pani Dyrektor Niedziałkowska.

Dyrektor ZIKiT – p. J. Niedziałkowska

W imieniu Prezydenta Miasta Krakowa przedstawiam Państwu projekt uchwały Rady Miasta w sprawie zmiany uchwały w sprawie ustalenia cen i opłat za usługi przewozowe. Zmiany, które proponujemy są zmianami porządkowymi, które wynikają między innymi ze zmian przepisów i tak np. w załączniku Nr 2 do uchwały zmienia się zapisy w zakresie wymaganych dokumentów potwierdzających uprawnienie do przejazdów bezpłatnych i ulgowych osób niepełnosprawnych. Ma to związek z wejściem w życie ustawy o rehabilitacji zawodowej i społecznej, w którym to też zastosowano nowe symbole określające przyczynę niepełnosprawności i o to należy uzupełnić załącznik do uchwały. Następną proponowaną zmianą jest zmiana zapisów w zakresie uprawnień dla dzieci z rodzin wielodzietnych i tutaj w związku z licznie zgłaszanymi postulatami przez rodziny wielodzietne proponujemy o objęcie uprawnieniem do bezpłatnych przejazdów tych dzieci z rodzin wielodzietnych, które ukończyły czwarty rok życia, a więc utraciły prawo do przejazdów bezpłatnych i według obowiązujących przepisów mogą korzystać jedynie z uprawnienia do przejazdów ulgowych. W chwili podjęcia przez te dzieci obowiązku szkolnego jako uczniowie ponownie nabywają oni prawo do przejazdów bezpłatnych. Kolejną propozycją zmiany uchwały jest uprawnienie do przejazdów bezpłatnych dla wychowanków placówek opiekuńczo – wychowawczych, którą to inicjatywę podjął Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie. Aktualnie na terenie Krakowa funkcjonuje 17 takich placówek, z których korzysta około 462 dzieci. Tutaj jeżeli chodzi o koszty wprowadzenia tego uprawnienia wyniosą one w skali roku około 133 tys. W załączniku Nr 3 proponujemy modyfikację zapisów dotyczących wydawania i kontrolowania biletów aktywizujących dla osób bezrobotnych. Według dotychczasowych zapisów dokumentem poświadczającym, że osoba nabywająca bilet aktywizujący posiada status osoby bezrobotnej jest decyzja Grodzkiego Urzędu Miasta. Dokumentem okazywanym w czasie kontroli jest aktualna decyzja. W związku z tym prosimy o tą modyfikację, która umożliwi egzekucję i kontrolowanie tych biletów. W związku również z wyrokiem sądowym proponujemy również zmianę zapisów dotyczących uznawania papierowych biletów za nieważne w przypadku nieprawidłowego wydruku. Projekt tej uchwały przewiduje również modyfikację zapisów dotyczących zasad sprzedaży biletów przez prowadzących pojazdy komunikacji miejskiej gdzie proponujemy zawrzeć dodatkowo zapis o tym, że prowadzący

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

może przyjąć nieodliczoną kwotę i wydać pasażerowi resztę jeżeli pozwalają na to warunki. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Infrastruktury, która w dniu 6 grudnia głosując 9 osób za, jednogłośnie przyjęła taką opinię, pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która głosując 1 za, brak przeciwnych, 7 wstrzymujących się przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych w tej sprawie chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie. Ustalę termin składania autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia godzina 15.00. Kolejna sprawa:

USTANOWIENIE UPRAWNIENÍ DO BEZPŁATNYCH PRZEJAZDÓW ŚRODKAMI KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta, druk Nr 517.

Dyrektor ZIKiT – p. J. Niedziałkowska

W imieniu Prezydenta Miasta Krakowa przedstawiam Państwu projekt uchwały Rady Miasta w sprawie ustanowienia uprawnień do bezpłatnych przejazdów środkami komunikacji miejskiej w Krakowie. Zwracamy się do Państwa z prośbą o podjęcie uchwały dotyczącej zwolnienia, ustanowienia uprawnień do bezpłatnych przejazdów dla uczestniczących w akcji wolontariuszy pod nazwą Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy oraz w związku z charytatywną akcją organizowaną przez Stowarzyszenie Harcerskie, która ma na celu zebranie funduszy na wypoczynek wakacyjny dzieci z rodzin ubogich i wielodzietnych. Szacunkowy koszt związany z nie uzyskaniem możliwych dochodów budżetu miasta ze sprzedaży biletów jest to w przypadku Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy około 3.080 zł, a w przypadku akcji charytatywnej prowadzonej przez Stowarzyszenie Harcerskie około 1.008 zł. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Infrastruktury, która w dniu 6 grudnia głosując 8 za, brak przeciwnych, 1 osoba wstrzymała się od głosu przyjęła taką opinię. Czy ktoś z Państwa Radnych chce w tej sprawie zabrać głos? Nie widzę? Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie. Ustalę termin składania autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia godzina 15.00. Kolejna sprawa:

ZMIANA UCHWAŁY NR LX/774/08 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 17 GRUDNIA 2008 ROKU W SPRAWIE ZINTEGROWANEGO PLANU ROZWOJU TRANSPORTU PUBLICZNEGO DLA KRAKOWA NA LATA 2007 – 2013.

Projekt Prezydenta Miasta, druk Nr 505, bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej – p. Ł. Szewczyk

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Prezydent Miasta skierował do Rady Miasta Krakowa inicjatywę uchwałodawczą w sprawie zmiany uchwały w sprawie zintegrowanego planu rozwoju transportu publicznego dla Krakowa na lata 2007 – 2013. Główną przyczyną tej aktualizacji jest aplikowanie o środki unijne dla zadania dotyczącego przebudowy linii tramwajowej na odcinku Rondo Mogiłskie – Al. Jana Pawła II – Plac Centralny wraz z systemem sterowania ruchem w Krakowie. Zgodnie z obowiązującymi kryteriami wyboru projektu w ramach programu operacyjnego

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Infrastruktura i Środowisko aktualny zintegrowany plan rozwoju transportu publicznego stanowi kryterium formalne na etapie oceny pełnej dokumentacji. W związku z tym zmiany dotyczą wysokości środków finansowych przeznaczonych na zadanie jak również terminu ich wydatkowania. Jeżeli chodzi o pierwszą zmianę dotyczącą kwot jest ona spowodowana połączeniem dwóch inwestycji, mianowicie przebudowy linii tramwajowej z planowaną budową ulicy Lema, w ramach której miała być przebudowa skrzyżowania Meissnera z Jana Pawła II. Drugą przyczyną jest zmiana wysokości dofinansowania z 50 do 59 %, ten rozszerzony zakres rzeczowy zadania został zaakceptowany przez Ministra Infrastruktury jak również w tej sprawie została podpisana preumowa dla zadania. Dodatkowo projekt w zakresie przedstawionych inwestycji środków finansowych przeznaczonych na ten cel oraz terminu wydatkowania został skoordynowany z przekazanym Państwu Radnym projektem budżetu oraz wieloletniej prognozy finansowej na lata 2011 – 2033, pozostałe zmiany jakie zostały wprowadzone do projektu uchwały mają charakter porządkowy. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Infrastruktury, która w dniu 6 grudnia głosując 9 za, jednomyślnie przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie. Ustaliam termin składania autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia godzina 15.00.

USTALENIE MIESIĘCZNEJ KWOTY DOTACJI NA DZIAŁALNOŚĆ CENTRUM INTEGRACJI SPOŁECZNEJ.

Projekt Prezydenta, druk Nr 509, dzisiaj odbywamy I czytanie, bardzo proszę Pan Dyrektor Kowalczyk.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Kowalczyk

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado

Ten projekt uchwały według druku Nr 509 jest wykonaniem ustawy o zatrudnieniu socjalnym, ponieważ przekazanie dotacji Centrum Integracji Społecznej musi być powiązane przez ustanowienie takiej kwoty jednostkowej wysokości dotacji na uczestnika i na pracownika, co pozwala na podstawie już informacji przekazywanych przez CIS ustalać wypłacaną comiesięcznie dotację, wysokość jednostkowa, która jest tutaj w propozycji uchwały to jest analogiczna wysokość jak w roku 2011, ja w roku bieżącym, na przyszły rok planujemy taką samą wysokość tej kwoty jednostkowej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Rodziny i Polityki Społecznej, która głosując 7 za, jednomyślnie, w dniu 5 grudnia przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie. Ustaliam termin składania autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia godzina 15.00.

PRZYJĘCIE GMINNEGO PROGRAMU PROFILAKTYKI I ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH ORAZ PRZECIWDZIAŁANIA NARKOMANII NA ROK 2012.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 515, I czytanie, bardzo proszę Pan Dyrektor Żądło.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych – p. J. Żądło

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado

Przedkładam Państwu projekt uchwały w sprawie gminnego programu profilaktyki rozwiązywania problemów alkoholowych oraz przeciwdziałania narkomanii na rok 2012. Gminny program profilaktyki przyjmowany jest corocznie przez Państwa Radnych, zgodnie z ustawą o wychowaniu w trzeźwości Rada corocznie taki program powinna uchwalić. W tym programie, który Państwo macie przed sobą jest ten wstęp informacyjny mówiący troszkę jakby o skali problemu związanego z uzależnieniami, są tu pewne dane dotyczące szacunków jako, że nie ma w Polsce takich badań, które pozwalałyby nam na określenie skali tego zjawiska, są tylko bardzo wycinkowe badania w tym zakresie, przyjmuje się generalnie w literaturze, że osoby uzależnione od alkoholu to jest około 2 % populacji. Czyli w skali Krakowa szacując tą grupę to mamy około 16 tys. osób, jeśli popatrzymy na osoby dorosłe, które żyją w otoczeniu alkoholików, współmałżonków itd. to szacuje się, że taka grupa to jest 4 % populacji czyli w skali miasta to jest dwa razy więcej czyli około 32 tys. i podobnie jeśli chodzi o dzieci wychowujące się w rodzinach alkoholików, około 4 % populacji czyli 32 tys. W ramach programu zawarte są trzy główne priorytety, które chcielibyśmy realizować w roku 2012 to jest zapewnienie ciągłości świadczeń usług zdrowotnych dla uzależnionych od alkoholu i ich rodzin poprzez finansowanie terapii w zakładach opieki zdrowotnej, rozszerzenie liczby odbiorców działań profilaktycznych, które są realizowane przez Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie oraz wspieranie inicjatyw społecznych w tym zakresie i wreszcie zmniejszenie zdrowotnych i społecznych skutków używania alkoholu poprzez prowadzenie domu pomocy społecznej dla osób uzależnionych. Szczegółowo rozpisane te zadania są w tabeli na końcu, więc nie będę tego czytał bo Państwo zapewne się z tym zapoznali, są pewne priorytety, są pewne zdania do tych priorytetów, są zadania szczegółowe wyszczególnione i również pewne mierniki w tym zakresie i to jest taka jedna część tego programu profilaktyki, druga część dotyczy kwestii związanych z ograniczeniem dostępu do alkoholu, w tej uchwale macie Państwo zapis, że ustala się liczbę punktów sprzedaży napojów alkoholowych zawierających powyżej 4,5 % alkoholu z wyjątkiem piwa przeznaczonych na spożycie poza miejscem sprzedaży jak i w miejscach sprzedaży czyli gastronomii na poziomie do 5 liczby podmiotów gospodarki narodowej prowadzącej działalność gospodarczą na terenie gminy miejskiej Kraków według stanu na dzień 30 czerwca 2011 roku i również w tej uchwale są zasady wynagradzania członków Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Rodziny i Polityki Społecznej, która w dniu 5 grudnia głosując 1 za, brak przeciwnych, 5 osób wstrzymało się od głosu przyjęła taką opinię. Mamy też poprawkę Pana Radnego Jaśkowca numer 1 i numer 2. Czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych? Pani Radna Jantos, Pan Radny Pilch, bardzo proszę.

Radna – p. M. Jantos

Szanowny Panie Przewodniczący!

Ja chciałam się zapytać Pana Dyrektora o taką rzecz, ponieważ ten program gminny jest istotną sprawą, chciałam się zapytać z jakimi organizacjami pozarządowymi i w ogóle z kom konsultowany był ten program przed przekazaniem go Radzie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Pilch.

Radny – p. J. Pilch

Panie Przewodniczący!

Panie Dyrektorze ja chciałem się również zapytać bo w punkcie 2 w harmonogramie realizacji źródła finansowania i łączenie zakładów finansowych chciałbym się zapytać co Państwo robicie i gdzie te pieniądze idą, które są nadwyżką wydawanych zezwoleń czyli korkowego, czy one są przeznaczone na lecznictwo czy wchodzą normalnie do budżetu. Jeśli wchodzić będą do budżetu to uważam, że powinniśmy to zmienić żeby wchodziło to na lecznictwo. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Radny Jaśkowiec.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Szanowni Państwo!

Ja mam kilka pytań, ponieważ zgłosiłem poprawki dotyczące wynagrodzenia dla członków Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i chciałem się zapytać o dwie sprawy. Pierwsza sprawa dlaczego od roku 2002 i czym było to spowodowane Komisja Alkoholowa, jej skład wzrósł o blisko 100 % z 16 osób do 31, to jest pierwsze pytanie, czym to było spowodowane, czy mamy jakiś, czy problem z alkoholizmem w gminie miejskiej Kraków tak nagle się zwiększył, że potrzeba było tak drastycznej rozbudowy tej Komisji. Drugie pytanie, w Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych zasiada 7 byłych Radnych w większości z SLD, w związku z tym moje pytanie jest jakimi kompetencjami w zakresie rozwiązywania problemów alkoholowych ci panowie się mogą legitymować i dlaczego w Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych zasiada aż dwie osoby przedstawiciele Towarzystwa Przyjaźni Polsko Francuskiej, czy to Towarzystwo z racji swoich działalności statutowych ma jakieś specjalne doświadczenia w zakresie rozwiązywania problemów alkoholowych, może z uwagi na to, że we Francji pije się dużo wina czy też z jakichś innych kryteriów. Jakimi kryteriami Pan Prezydent się kierował dobierając takich, a nie innych członków tej Komisji, jest w tej Komisji – to też chcę podkreślić – kilka osób, które są fachowcami w dziedzinie rozwiązywania problemów alkoholowych, możemy to sprawdzić np. przy dossier, które są podawane przy corocznych sprawozdaniach Komisji, natomiast kwalifikacje większości osób zasiadających w tej Komisji są dziwne. I dla mnie rodzi się pytanie czy po prostu to nie są synekury Pana Prezydenta, te fotele w tej Komisji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Zięba bardzo proszę.

Radny – p. St. Zięba

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

No więc jeżeli chodzi o głosowanie na Komisji jedna osoba była za, a reszta się wstrzymała. Myślę, że to było spowodowane tym, że ten podział, a przynajmniej moje odczucie jest takie, że podział środków z tzw. korkowego, który jest duży, ja bym prosił Pana Dyrektora, aby był uprzejmy powiedzieć kwotę dokładnie jaką będą dysponować te instytucje, które – nie umiem tego powiedzieć – ale jakby w nagrodę za to, że ten alkohol się pije, dzieci w rodzinach cierpią i przepraszam za takie uproszczone myślenie, ale jeżeli tak jest, a tak bywa często to te dzieci powinny korzystać z wakacji, z różnych form wypoczynku czy Lato w mieście czy wyjazdowych, a także innych jakby wynagradzających. Ja tak rozumiem, ale jeżeli rzeczywiście miałyby to służyć innym celom takim jak choćby usytuowane ludzi, którzy z

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

takiego czy innego klucza czy bez klucza są w tej Komisji, ja powiem, trochę jestem w tej Radzie i przez dwie kadencje w latach 90-tych było to możliwe żeby Radni byli w tej Komisji i w tym zespole interwencyjnym w Podgórzu, gdzie przyjmowano tych ludzi, którzy byli pokrzywdzeni, a także tych, którzy powinni się leczyć. myśmy mieli ustawowe uprawnienia do tego, aby móc przyjmować i móc dyskutować i o to chciałem zapytać czy ci członkowie, to już było poruszone przez Radnego Jaśkowca, że niektórzy mają – bo pewnie mają – takie uprawnienia, czy je wykorzystują to jest inna sprawa, te dyżury na pewno nie są łatwe, ale jeżeli tylko dla własnych korzyści, cóż będziemy dużo mówić, bo tam się nie przemęczają to jest pytanie dlaczego aż tyle bo z tego co wiem innych punktów interwencyjnych czy pomocowych z tego co wiem to nie ma tam prawie żadnych członków anonimowych alkoholików, tych organizacji tylko panowie, panie, którzy pewnie są niczego sobie, ale posiedzą i wezmą i idą do domu, a korkowe leci. Czyli primo, jaka kwota jest i może przy okazji ile tych punktów jest i jaka kwota idzie na tzw. wypoczynek letni, zimowy i inną pomoc dla dzieci. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Bardzo proszę Pana Dyrektora o odpowiedź na wskazane kwestie.

Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych – p. J. Żądło

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Jeśli chodzi o pytanie Pani Przewodniczącej Jantos program gminny nie był konsultowany z organizacjami pozarządowymi dlatego, że nie jest to akt prawa miejscowego i takim nie podlega i dotychczas nie był konsultowany, nie było takiej praktyki, jeśli Państwo uznają, że jest to konieczne to oczywiście takie programy w następnych latach mogą być konsultowane. Więc akurat ten program gminny nie był konsultowany wśród organizacji pozarządowych, nie było takiego wymogu formalnego. Jeśli chodzi o pytanie Pana Przewodniczącego Pilcha to nie do końca zrozumiałem z tą nadwyżką, czy to chodzi o nadwyżkę przychodów bo w planie jest na ten rok 17,5 mln, jeśli coś jest więcej? Oczywiście Szanowni Państwo środki z tzw. korkowego są znaczne, one nie mogą być przeznaczane na jakieś inne zadania, które nie wchodzi w zakres Gminnego programu profilaktyki rozwiązywania problemów alkoholowych, gminny program właśnie wskazuje na co te środki mogą być przeznaczane, w związku z czym jeśli zjawia się jakaś sytuacja np., że jest zwyczajka dochodów z tego korkowego to wtedy one idą na zadania pomocy społecznej, są takie sytuacje, że po prostu było mniej pieniędzy planowanych, a okazuje się, że zadania można zrealizować bo jest więcej pieniędzy i wtedy jest plan, oczywiście to wszystko przechodzi przez Państwa Radnych bo to wymaga zmiany w budżecie miasta, w planie dochodów i w planie wydatków i przeznaczenie tych pieniędzy na konkretne zadania, tak, że Państwo nad tym sądzę macie kontrolę. Pytanie dotyczące składu Komisji, nie wiem, nie robiłem takich analiz o ile wzrósł skład Komisji tej Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, natomiast jak Państwo się możecie zapoznać corocznie jest sprawozdanie Gminnego programu rozwiązywania problemów alkoholowych, które Państwo otrzymujecie i również jest sprawozdanie Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, która pokazuje jakby skalę problemów i zdań dlatego, że Miejska Komisja oczywiście nie tylko zajmuje się na spotkaniach plenarnych problemami ogólnie związanymi z Gminnym programem profilaktycznym czy opiniowaniem punktów, w których jest alkohol sprzedawany, ale również zajmuje się przyjmowaniem stron. Zwróćcie Państwo uwagę, że Miejska Komisja jest takim istotnym ogniwem związanym właśnie z leczeniem uzależnień. Tam wszystkie osoby zainteresowane, z problemami, czy rodziny czy osoby uzależnione się udają, to jest

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

pierwsze ogniwo i tutaj tych osób, które się zgłaszają rzeczywiście jest coraz więcej i Komisja, zwróćcie Państwo uwagę, że tutaj wynagradzanie Komisji, jest dyżur, po prostu trzeba dyżurować, trzeba przyjmować te strony, to nie jest tak, że komuś się płaci dlatego, że jest członkiem Komisji. Jest problem związany z przyjmowaniem właśnie zainteresowanych w związku z czym Pan Prezydent uznał, zresztą na wniosek Przewodniczącej Komisji, że tam trzeba troszkę jeszcze tą Komisję uzupełnić, aby ona mogła sprawnie działać tym bardziej, że te osoby, które funkcjonują w tej Komisji to jest ich jakby główne źródło utrzymania, więc one też nie mogą przeznaczyć zbyt długiego czasu na to żeby w tej Komisji funkcjonować, więc jeżeli jest więcej członków to wtedy ci członkowie mogą mniej dyżurować w ciągu tygodnia przyjmując po prostu poszczególne osoby, które chcą takiej pomocy uzyskać. Jeżeli chodzi o pytanie Pana Przewodniczącego Zięby dotyczące kwoty to w tym roku w ramach Gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych jest planowana w budżecie kwota 17,5 mln, Państwo macie tą kwotę w rozdziale klasyfikacji budżetowej, to jest 17,5 mln zł i ona została podzielona mniej więcej w ten sposób, że terapia, która jest realizowana w ramach umów z tymi niepublicznymi zakładami opieki zdrowotnej to jest kwota 2,4 mln zł, 2.050.000 to są programy związane z działaniem MOPS-u czyli te wszystkie działania, które MOPS na rzecz osób uzależnionych czy ich dzieci czy rodzin podejmuje, 2,7 mln to jest na funkcjonowanie tego nowego domu pomocy społecznej dla osób uzależnionych przy ulicy Rozrywki, następnie macie Państwo 3 mln na miejskie programy sportowe, 4,4 mln to jest Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień czyli po prostu wszystkie działania profilaktyczne nakierowane na szkoły, uczniów, nauczycieli to czym się zajmuje to Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień, Zarząd Infrastruktury Sportowej ma z tego 1 mln i program Młody Kraków, który jest realizowany również w Krakowie od wielu lat to jest 400 tys. zł. Jeśli chodzi o organizacje pozarządowe na dotacje w tym obszarze jest kwota 830 tys., w tym jest jeszcze 200 tys. na narkomanię bo to też Państwo macie w budżecie zapisaną pozycję dotyczącą uzależnień od narkotyków, funkcjonowanie Miejskiej Komisji Uzależnień, znaczy tej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych to jest kwota 450 tys., 150 tys. to są kwoty związane z opłatami sądowymi, z biegłymi, bo to są wszystkie te procedury, które się muszą odbywać przy kierowaniu uzależnionych na leczenie przymusowe poprzez sąd i 220 tys. to jest Biuro Zdrowia na informację medyczną, taką 24-godzinną. Tak wygląda kwestia podziału tych pieniędzy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie rozumiem jeszcze jedno pytanie, bardzo proszę.

Radna – p. M. Bassara

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja mam tego rodzaju pytanie, jak są dobierani, jakie są kwalifikacje osób, które zasiadają w Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, tak jak tutaj zostało powiedziane to jest Komisja, do której zgłaszają się ludzie po porady, rodziny najczęściej osób z problemami alkoholowymi, które są zdeterminowane i w bardzo trudnej sytuacji, w związku z tym wyobrażałam sobie, że w takiej Komisji powinni przede wszystkim zasiadać psycholodzy, prawnicy, lekarze. Natomiast zdziwiło mnie to, co tutaj zostało powiedziane, że to są osoby dobierane trochę przypadkowo. Dlatego myślę, że byłoby dobrze Panie Dyrektorze, żeby Pan nam przedstawił wykaz osób i kwalifikacje tych osób, które zasiadają z naszego poręczenia w tej Komisji. Dziękuję.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż odbyliśmy I czytanie. Ustalam termin zgłaszania autopoprawek na 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 15 grudnia, godzina 15.00. Przechodzimy do kolejnego punktu:

PRZYJĘCIE PROJEKTU UCHWAŁY RADY MIASTA KRAKOWA W SPRAWIE TRYBU POWOŁYWANIA CZŁONKÓW ORAZ ORGANIZACJI I TRYBU DZIAŁANIA KRAKOWSKIEJ RADY DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO.

Projekt Prezydenta, druk Nr 516. Proszę bardzo Panie Dyrektorze.

Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych – p. J. Żądło

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Przedkładam Państwu projekt uchwały w sprawie przyjęcia projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie trybu powoływania członków oraz organizacji i trybu działania Krakowskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego. Otóż Krakowska Rada Działalności Pożytku Publicznego tworzona jest na podstawie ustawy o działalności pożytku publicznego, dopuszcza ta ustawa takie ciało doradcze, ja nie będę Państwu szczegółowo omawiał, Państwo macie w projekcie uchwały jakie są kompetencje tej Rady Działalności Pożytku Publicznego, przyjęliśmy w Krakowie takie rozwiązanie, w którym ta Rada będzie składała się z 16 osób, po połowie reprezentantów Rady Miasta i Prezydenta i organizacji pozarządowych, macie Państwo w paragrafie 3 dokładnie ten skład określony, 4-ch przedstawicieli Rady Miasta, 4-ch przedstawicieli Prezydenta, 8 przedstawicieli organizacji pozarządowych. Uchwała dokładnie reguluje kwestie jak ta Rada ma pracować, w jakim trybie, jak podejmuje uchwały i również macie Państwo w tym projekcie uchwały zapisane zasady wyłaniania członków Krakowskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego, którzy są przedstawicielami organizacji pozarządowych, żeby to była rzeczywiście reprezentatywna grupa wybrana w sposób demokratyczny. Taki projektu wyboru tych właśnie 8 przedstawicieli organizacji pozarządowych w tym projekcie uchwały jest zawarte, ja tylko powiem Państwu, że ta uchwała była poddana konsultacjom społecznym, te konsultacje społeczne tego projektu odbyły się w dniach od 3 do 27 października tego roku, raport z tych konsultacji jest na pewno w Radzie, jest również publikowany na stronach internetowych miasta Krakowa, można się z nim zapoznać. Ja tylko powiem, że w ramach konsultacji wpłynęło 21 wniosków, uwag i opinii, sporą część tych uwag i opinii organizacji pozarządowych uwzględniliśmy w tym projekcie. Bardzo proszę o przyjęcie tego projektu.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję Panie Dyrektorze. Czy ktoś jeszcze z Państwa? Bardzo proszę Pani Radna.

Radna – p. A. Prokop – Staszecka

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja po prostu uważam, że są niektóre relikty epoki poprzedniej, tak jak np. Ochotnicze Hufce Pracy i myślę, że wszystkie Komisje, które się zajmują sprawami intymnymi jak uzależnienia, choroby – bo uzależnienie to choroba – powinni się zajmować fachowcy i tak uważam i chciałabym żebyśmy to w ten sposób procedowali. Dziękuję bardzo.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Znaczy ja cały czas namawiam Panią Radną na złożenie poprawki bo to można byłoby tak, czy ktoś jeszcze z Państwa chciałby w niniejszej sprawie zabrać głos? Nie widzę. Szanowni Państwo tym samym zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i wprowadzam termin autopoprawek na dzień 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 15 grudnia godzina 15.00. Szanowni Państwo przechodzimy do procedowania dalej:

ZMIANA UCHWAŁY NR CVIII/1478/10 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 8 WRZEŚNIA 2010 ROKU W SPRAWIE UDZIELENIA POMOCY FINANSOWEJ NA RZECZ WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO NA REALIZACJ ZADANIA PN. POŁĄCZENIE KSIĘCIA JÓZEFA /DROGI WOJEWÓDZKIEJ NR 780/ Z POŁUDNIOWĄ AUTOSTRADOWĄ OBWODNICĄ KRAKOWA POPRZEC WĘZEL MIROWSKI.

Bardzo proszę kto z Państwa przedstawia? Bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej – p. W. Skubida

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały związany jest z umową jaka została podpisana w ubiegłym roku między Gminą Miejską Kraków, a Województwem Małopolskim w sprawie przygotowania koncepcji połączenia Księcia Józefa z południową autostradową obwodnicą Krakowa, umowa ta obejmowała współfinansowanie zadania na lata 2010 – 2011, jakieś trzy miesiące temu Gmina Miejska Kraków została poinformowana przez Zarząd Dróg Wojewódzkich, że nie ma możliwości formalnie i merytorycznie, aby tą umowę wykonać w tym roku, bowiem z koncepcją jest konieczna zmiana strefy ochrony ujęcia wody na Sance, co wymaga decyzji RZGW i to jest po prostu niemożliwe w tym roku do załatwienia. W związku z tym jest wniosek i prośba o to, aby to finansowanie przedłużyć na rok przyszły z kwotą jaka była w tym roku, powiększoną o wzrost podatku VAT o 1 % czyli o kwotę 316 zł. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, czy są prezentacje innych Komisji? Nie widzę. Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos w niniejszej sprawie? Nie widzę. Szanowni Państwo stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. Wprowadzam termin autopoprawek na dzień 13 grudnia godzina 15.00 i ostateczny termin składania poprawek na dzień 15 grudnia godzina 15.00. Przechodzimy do procedowania dalszego:

ZMIANA UCHWAŁY CIV/1394/10 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 23 CZERWCA 2010 ROKU W SPRAWIE OKREŚLENIA ZASAD UDZIELANIA DOTACJI CELOWEJ NA PRACE KONSERWATORSKIE, RESTAURATORSKIE LUB ROBOTY BUDOWLANE PRZY ZABYTKACH WPISANYCH DO REJESTRU ZABYTKÓW, POŁOŻONYCH NA OBSZARZE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, NIE STANOWIĄCYCH JEJ WYŁĄCZNEJ WŁASNOŚCI.

I czytanie, druk 520, referuje Pan Stanisław Dziedzic, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. St. Dziedzic

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

Projekt, który w imieniu Pana Prezydenta mam zaszczyt przedstawiać jest nowelizacją, która nie wnosi zasadniczych kwestii do trybu przyznawania, natomiast wymaga konieczności

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

dostosowania do obecnie obowiązujących uregulowań, co związane jest z wejściem w życie rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 27 lipca br., pragnę dodać, że to tylko kwestie natury proceduralnej, bardzo drobne, wprowadzenie powyższej zmiany nie powoduje żadnych finansowych skutków.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo druk 520 ma pozytywną opinię Komisji Budżetowej, czy są inne opinie Komisji? Dziękuję. Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa chce zabrać głos w niniejszej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu, zamykam dyskusję, przechodzimy do dalszego procedowania. Szanowni Państwo jesteśmy przy druku 524:

UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIM INSTYTUCJOM KULTURY.

I czytanie, Pan Stanisław Dziedzic.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. St. Dziedzic
Pani Przewodnicząca!

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Przepraszam, jeszcze termin autopoprawek 13 grudnia i termin poprawek na 15 grudnia.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. St. Dziedzic

Pani Przewodnicząca! Wysoka Rado!

W imieniu Pana Prezydenta mam zaszczyt wprowadzić inicjatywę dodatkowych środków pod obrady Rady dla 3-ch instytucji kultury, Śródmiejskiego Ośrodka Kultury w kwocie 26 tys. zł, Muzeum Historii Fotografii 220 tys. zł, Muzeum Armii Krajowej 400 tys. zł, w przypadku Muzeum Armii Krajowej zwiększenie w znaczącej kwocie czyli 230 tys. zł pochodzi z Urzędu Marszałkowskiego, który jak wiadomo przekazuje środki do budżetu miasta, ale Rada Miasta zatwierdza wprowadzenie i przekazanie takich środków, są to środki, które uznajemy za niezbędne dla tych 3-ch instytucji, które pochodzą ze środków wydziałowych.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję Panie Dyrektorze. Szanowni Państwo opinia Komisji Budżetowej jest pozytywna, czy są prezentacje innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa chce zabrać głos w niniejszej sprawie? Nie widzę. Zamykam dyskusję, stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i ustalam termin autopoprawek na dzień 13 grudnia godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 15 grudnia godzina 15.00. Przechodzimy do procedowania dalszego, druk Nr 521:

ZASADY ZBYCIA, ODDANIA W DZIERŻWĘ, NAJEM, UŻYTKOWANIE LUB UŻYCZENIE AKTYWÓW TRWAŁYCH STANOWIĄCYCH WŁASNOŚĆ, BĘDĄCYCH W UŻYTKOWANIU LUB W UŻYTKOWANIU WIECZYSTYM SAMODZIELNYCH PUBLICZNYCH ZAKŁADÓW OPIEKI ZDROWOTNEJ DLA KTÓRYCH PODMIOTEM TWORZĄCYM JEST GMINA MIEJSKA KRAKÓW.

Druk 521, Pan Dyrektor Marszałek bardzo proszę.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Dyrektor Biura Ochrony Zdrowia – p. M. Marszałek

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Niniejszy projekt ma charakter porządkowy, on polega na dostosowaniu przepisów gminnych w zakresie tych właśnie zasad, do przepisów prawa powszechnie obowiązującego czyli do ustawy o działalności leczniczej, która z dniem 1 lipca br. weszła w życie i spowodowała utratę mocy przepisów ustawy o zakładach opieki zdrowotnej, na podstawie której dotychczasowe zostały przez Radę Miasta Krakowa przyjęte. Dziękuję bardzo.

Przewodnicząca obrad – p. M. Jantos

Bardzo dziękuję. Szanowni Państwo niniejszy druk 521 uzyskał pozytywną opinię Komisji Mienia i Przedsiębiorczości, czy są inne opinie Komisji? Nie widzę, prezentacje stanowisk Klubów? Nie widzę. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa ma zamiar zabrać głos w dyskusji? Nie widzę. Szanowni Państwo stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. Wprowadzam termin autopoprawek na dzień 13 grudnia br., godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 15 grudnia godzina 15.00. Przechodzimy do druku 523:

USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA W ZAKRESIE PRZYGOTOWANIA DO SPRZEDAŻY W DRODZE BEZPRZETARGOWEJ NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCYCH WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW NA RZECZ ICH DZIERŻAWCÓW – OSÓB FIZYCZNYCH I PRAWNYCH PROWADZĄCYCH DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ.

Bardzo proszę Pan Marek Hohenauer.

Radny – p. M. Hohenauer

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Przedstawiam druk 523, jest to uchwała kierunkowa, której celem jest uzyskanie analizy opłacalności sprzedaży gruntów, gruntów gminnych, na których jest prowadzona działalność gospodarcza, jeśli ta analiza się okaże pozytywna, to znaczy okaże się, że kwoty, które gmina może uzyskać z tytułu sprzedaży są wyższe od kwot, które uzyskujemy z tytułu dzierżawy czy opłat targowych to wtedy się będziemy mogli zastanawiać nad dalszym procedowaniem tej sprawy czyli uruchomieniem procesu sprzedaży tych działek, będzie to wymagało między innymi zmiany uchwały Rady Miasta z 2004 roku, która wprowadza pewne ograniczenie, co do sprzedaży działek, mianowicie jest tam cenzura 120 m², ale tak jak powiedziałem to będzie miało miejsce w momencie, kiedy się okaże, że taka procedura w ogóle będzie dla gminy opłacalna, natomiast na razie będziemy jako projektodawcy oczekiwać od Prezydenta, konkretnie od Wydziału Skarbu oraz Wydziału Spraw Administracyjnych, że do 1 marca 2012 roku przygotuje takie analizy porównawcze. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo Panu. Otwieram dyskusję, kto z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzania autopoprawek na 13 grudnia 2011 roku godzina 15.00, ostateczny termin wprowadzania poprawek 15 grudnia 2011 roku godzina 15.00. Kolejny druk:

REZOLUCJA W SPRAWIE KATASTROFY BUDOWLANEJ PRZY ULICY WIELOPOLE 5 W KRAKOWIE.

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

Projekt Komisji Praworzędności, druk Nr 534-R, nie ma referującego, ja bym prosił projektodawcę bo to jest ostatni druk, albo ktoś w jego imieniu. Trzy minuty ogłaszam przerwę.

PRZERWA

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Państwo Prezydenci!

Komisja Praworzędności przygotowała projekt rezolucji dotyczący katastrofy budowlanej przy ulicy Wielopole 15 w Krakowie. Projekt rezolucji otrzymali Państwo, ja tylko powiem tyle, że same przyczyny katastrofy, które są bardzo złożone, badają odpowiednie organy i nie chcemy oczywiście wkraczać w ich kompetencje bo to już prokuratura będzie rozstrzygać kto personalnie jest za to odpowiedzialny, że doszło do katastrofy. Natomiast Komisja Praworzędności zwróciła uwagę na to, że też jednym z czynników, który pozwolił na to, że zaistniała sytuacja, która zakończyła się katastrofą budowlaną były niedoskonałości przepisów kodeksu postępowania administracyjnego, a w szczególności ta niedoskonałość, iż przy stwierdzeniu samowolnej zmiany sposobu użytkowania budynku zakazowi użytkowania tego budynku nie można było nałożyć klauzuli natychmiastowej wykonalności. To spowodowało, że mimo zakazu mogły tam dalej odbywać się dyskoteki, co w konsekwencji doprowadziło do katastrofy. W rezolucji proponuje się zawnieśkowanie do Prezesa Rady Ministrów o nadanie takich, o podjęcie takich działań, które by zmierzały do zmiany tych przepisów tak, aby do podobnych zdarzeń w przyszłości już nie dochodziło. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Otwieram dyskusję, kto z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, że Rada odbyła czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzania autopoprawek na godzinę 15.35, ostateczny termin zgłaszania poprawek na godzinę 15.40. Szanowne Panie i Szanowni Panowie:

OŚWIADCZENIA I KOMUNIKATY.

Bardzo proszę Pan Stanisław Zięba.

Radny – p. St. Zięba

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja mam taki obowiązek jako ten, który uczestniczył w pacyfikacji 16 grudnia, zbliża się 13 grudnia i myślę, że dla wielu tych, którzy bezpośrednio czy pośrednio brali udział w tych mało przyjemnych zajściach, ale też tych, którzy później się urodzili, o chwilę refleksji, będą się odbywać nabożeństwa, spotkania, prosiłbym Państwa o to, aby skorzystać z tego, a dzisiejsza sytuacja nastraja ku czemuś takiemu, oczywiście należy uszanować każdą osobę, każdy problem ludzki, my jesteśmy po to powołani, ale mając na uwadze dzisiaj taką scenę, kiedy Pani, która pomagała ludziom w czasie stanu wojennego bezpośrednio w czasie transformacji ogromną pomocą, na górze ludzie protestowali. Odwaga staniała. I bodaj nikogo nie dosięgło to co wtenczas ludzie przeżyli. Proszę Państwa proszę mi nie mieć za złe, tak się złożyło, że trochę żyję już na tym świecie, nie uważam, że mi się cokolwiek więcej należy od tego, który dzisiaj nawet tam protestuje, to też jest przykład, że sytuacja, która powinna być inaczej rozwiązywana, ja nie mówię, że jedni mają rację czy drudzy, ale trzeba nad problemem ludzkim, nad Krakowem naprawdę się zastanowić, żebyśmy tego, cośmy wtenczas – a jest tutaj Jurek, które brat naprawdę cierpiał i działał – możemy powiedzieć nic

XXXIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
7 grudnia 2011 r.

się nam nie należy, ale nie marnujcie czasu i dla Krakowa trzeba dobre rozwiązania utrzymywać i planować. Przepraszam, trochę mi się głos załamuje, dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Pań i Panów Radnych chciałby zabrać głos w oświadczeniach i komunikatach? Nie ma. Jeszcze cztery minuty do głosowania, ja bym prosił Panów Przewodniczący o przyjęcie wszystkich Radnych bo będzie sprawdzenie obecności, jeszcze głosowanie mamy jedno.

Radny – p. G. Stawowy

Problem polega na tym, że większość członków Pana Klubu jest na dole przed budynkiem i oni Pana po prostu nie słyszą.

Przewodniczący obrad – p. J. Pilch

Panie Przewodniczący mamy trzy minuty do upływu terminu poprawek i autopoprawek, ja bym już głosował tylko termin wprowadzenia autopoprawek i poprawek do tej rezolucji. Panie Przewodniczący głosujemy i sprawdzamy obecność. Ja bym prosił Szanowni Państwo o zajęcie miejsc, głosujemy.

Rezolucja w sprawie katastrofy budowlanej przy ulicy Wielopole 15 w Krakowie. Projekt Komisji Praworządności, druk Nr 534-R. Nie było poprawek ani autopoprawek, przystępujemy do głosowania.

Kto z Pań i Panów Radnych jest za rezolucją?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

40 osób za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących. Stwierdzam podjęcie rezolucji według druku Nr 534-R.

Szanowne Panie i Szanowni Panowie oświadczenia i komunikaty były. Sprawdzenie obecności.

Zamykam obrady XXXIII zwyczajnej Sesji Rady Miasta Krakowa.

Na podstawie kaset magnetofonowych
stenogram wykonała:
Maria Duś